

L'Estrie

RAVAGÉE



**par une
violente
tempête**

— page 2

En 30 secondes, une tornade qui s'est abattue sur la municipalité de Bury, près de Sherbrooke, a tout balayé sur son passage, de nombreux bâtiments ayant été soulevés comme des feuilles.

photo La Tribune

50 ans

La Voix de l'Est

VOL. 49 — NO 15

GRANBY, 9 JUILLET 1984

LUNDI

Livraison domicile \$2.40 par semaine
Semaine: 40 cents - Samedi: 60 cents

Viridon peu fier de ses Expos

— page 23

**INCENDIE
SUSPECT**



La bâtisse A. Messier

FLAMBE

**en
pleine
nuit**

— page 3

photo Mario Beauregard

Le spécialiste en

- portes
- fenêtres
- revêtements d'aluminium depuis 25 ans

vitrierie

BOURGEOIS & FRERE INC.

974, Principale, Granby, 378-4336

dépositaire



CalorivVerre

L10177



Une maison de Westbury, à 30km de Sherbrooke, a été littéralement arrachée de ses fondations et s'est déplacée de plus d'un mètre sous l'effet de la tornade qui a balayé certains secteurs de la région.

photo La Tribune



ANTONIN BACHAND & FILS LTÉE

ASSURANCE GÉNÉRALE

569 Boul. Boivin, Granby. J2G 2L9

Jean-Marie Bachand, C. d'A. Ass.

tél: 378-7945

378-7911

L'Estrée durement SECOUÉE

SHERBROOKE (PC) — Une violente tempête qui a fait rage pendant près de huit heures — de 20h00 vendredi soir jusqu'à 4h00 samedi matin — a occasionné des dommages très importants dans la région de l'Estrée.

Les policiers des différents postes de la Sûreté du Québec rapportaient de nombreux accidents de la circulation samedi matin. Ces accidents étaient attribuables pour la plupart au fait que des parcelles de routes avaient été tout simplement emportées par la crue des eaux.

A Sherbrooke, Rock Forest et Deauville notamment, l'eau a emporté des sections de rues en plus d'inonder plusieurs sous-sol. A Rock Forest, des automobiles ont été englouties sous l'eau.

Ce violent orage s'est transformé en tornade dans certaines municipalités de la région.

Ce fut notamment le cas pour les municipalités d'Ascot Corner et de Bury, où des granges ont été rasées et des maisons sérieusement endommagées par une soudaine rafale de vent. Une maison de campagne a même été déplacée d'un mètre par le vent dans le canton de Westbury.

A East Angus, les citoyens ont été privés d'électricité pendant environ 24 heures. Quatre pylônes soutenant des lignes de transmission

ont été renversés dans la soirée de vendredi par les vents violents, causant une panne générale sur tout le secteur.

A Deauville et à Ascot Corner, des dommages importants ont aussi été rapportés. L'eau et le vent ont causé des ravages importants à quelques immeubles et aux infrastructures (rues, trottoirs) de ces municipalités.

A Cookshire, Coaticook et à Westbury, entre autres, les policiers ont reçu plusieurs appels afin de porter secours aux automobilistes dont les voitures "tombaient" dans les immenses cratères formés dans les rues par le passage des eaux.

On ne rapporte cependant aucun blessé.

Par ailleurs, le conseil des ministres devrait être saisi dès lundi d'une demande d'aide financière provenant des nombreuses municipalités de la région de l'Estrée qui ont été touchées par la tempête, a fait savoir le directeur régional de la Protection civile de l'Estrée, M. Paul-Emile Tremblay.

Les responsables de la Protection civile de la région ont invité les dirigeants de plusieurs municipalités dont les infrastructures ont été endommagées à produire un relevé des dommages subis.

A ne pas répéter

Sonia Cabana a appris il y a quelques jours qu'elle se mariait cette été... de ceux qui en connaissent davantage sur son avenir, elle aimerait bien savoir la date... pour acheter sa robe de noces à temps...

— O —

Robert Matton s'est mis en doigt dans l'oeil quand, croyant dégonfler les pneus du vélo d'André Cyr, il s'attaquait plutôt à la bicyclette de Louis Lapierre... il faut ici ajouter que ce dernier, bien que tout près de la scène, ne s'en est alors aucunement rendu compte...

— O —

Parti en excursion avec les Blue Knight (les policiers-motards), Fernand Boucher a découvert à 1 heure du matin, alors qu'il s'apprêtait à se coucher, au Cégep de Jonquière, qu'il s'était fait piquer son matelas... Arthur Girardeau, qui a alors ouvert une petite enquête, a finalement découvert le matelas dans sa propre chambre... un coup à propos duquel il soupçonne Raymond Inkel...

— O —

Des mauvaises langues rapportent que Paul Labrecque (terrassé par la grippe) a pris une semaine de congé pour se faire dorloter par sa belle-mère, en visite chez lui, et son épouse Colette...

MONTREAL (PC) — Au moins 11 personnes ont perdu la vie de façon accidentelle en fin de semaine au Québec. La route a fait 10 victimes et un adolescent est mort électrocuté dans l'Estrée. Par ailleurs, le corps d'une femme a été repêché dans le eaux de la rivière Saint-Charles.

Le pire accident s'est produit samedi sur la Rive-sud, près de Lévis. Une femme de 33 ans, Francine Bilodeau, et ses deux filles de huit et six ans, Claudia et Anne, ont été tuées dans une collision entre leur auto et un camion.

Un homme de 67 ans, Emile Roy, de Sayabec, est décédé vers 20h vendredi à Val-Brillant, dans la Matapédia. La victime circulait sur la route 132 lorsque son véhicule est entré en collision avec un camion.

11 morts accidentelles en fin de semaine

Une mère et ses deux filles tuées dans une collision

Motocycliste de l'Ange-Gardien

Un motocycliste, Eugène Dupuis, 38 ans, de l'Ange-Gardien, a perdu la vie samedi vers 10h lorsque sa moto a heurté un garde-fou, à Canton, Brompton.

Joseph Charbonneau, 93 ans, du Foyer Père Guinard, à Maniwaki, est mort samedi vers 14h dans une collision frontale entre deux automobiles.

Un jeune homme de 15 ans, Guy Allison, s'est électrocuté samedi à Ste-Elisabeth, près de Warwick. L'accident est survenu

alors que l'adolescent était en train de souder chez un voisin de ses parents. Selon les agents de la Sûreté du Québec, la victime devait avoir les pieds humides lorsqu'il maniait la soudeuse et le courant électrique l'aurait foudroyé.

Michel Gagné, 29 ans, d'Asbestos, est décédé dans la nuit de dimanche après avoir perdu le contrôle de son véhicule.

Un motocycliste de 25 ans, Edward Aulis, de North Hatley, a perdu la vie dimanche ma-

tin à 3h30 après avoir perdu le contrôle de sa moto pour ensuite heurter violemment un poteau.

Un automobiliste de 26 ans, Richard Corribeau, de Sherbrooke, est mort après que sa voiture eut capoté sur la route 212, dans le Canton de Newport, à quelques kilomètres de la municipalité de Sawyerville. Deux autres personnes Michelle Gilbert et Yves Renaud ont été grièvement blessées.

Un jeune garçon de Chomedey, âgé de 15 à 17 ans, a été renversé

par une automobile peu après 18 heures dimanche soir à l'intersection des rues Mayo et La-

belle. Il est mort sur le coup. Son identité ne peut être publiée pour l'instant.



La Quotidienne

922

3140

(samedi)

...

Le 6/49

6-11-20-23-25-35

Numéro complémentaire

37

Sommaire

Agenda	4
Annonces classées	12
Commentaires	8
Consommation	6
Culture	12
Décès	15
Grands titres	7
Jeux	16
Région	4
Roman	14
Sports	17
Statistiques	20

Charles Gagnon
un nom... une mercerie
Au coeur du Centre-Ville à Granby

La Voix de l'Est

Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 136 rue Principale, Granby, J2G 2V4 — Tél: 372-5433, et imprimé par La Tribune, divisions de Les Journaux Trans-Canada (1982) inc.

Editeur et directeur général
Guy Crevier

Secrétaire-Trésorière et directrice du personnel
Claudette Vlau

Directeur de l'information:
Alain Gazaille
Chef-éditorialiste:
Valère Audy

Directeur de la publicité:
Gilles Gagnon
Directeur du tirage:
Jean-Nil Laplante

La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est. Courrier de seconde classe. Enregistrement no 0679.



L'ancien magasin A. Messier RASÉ

GRANBY (CD) — Un incendie suspect a complètement rasé la bâtisse qui abritait jadis le magasin et l'entrepôt de A. Messier Ltée, le commerce de

matériaux de construction sis au 423 rue Principale à Granby.

Le feu, dont l'origine n'a pas encore été officiellement détermi-

née, a éclaté vers 2h00 dans la nuit de samedi à dimanche. Une trentaine de pompiers de la ville de Granby ont été appelés sur les lieux. A leur arrivée, le feu avait envahi la presque totalité de la bâtisse. Ils ont combattu l'élément destructeur jusque vers 11h30 dimanche matin afin d'éviter que les flammes n'atteignent les bâtisses adjacentes.

D'ailleurs, trois pompiers ont passé encore toute la journée d'hier à surveiller les débris et les cendres, seuls vestiges du sinistre, pour s'assurer que tous les foyers étaient bien éteints.

Selon les premières

constatations de M. Jacques Drouin, le directeur adjoint au service des incendies de la ville de Granby, l'incendie ne serait pas d'origine criminelle. Il serait plutôt enclin à attribuer le sinistre à un trouble électrique.

"Bien que cette bâ-

tisse soit désaffectée depuis quelques années, l'électricité n'avait jamais été coupée", a-t-il indiqué en précisant que des employés de l'Hydro-Québec avaient remédié à la situation dimanche matin.

Par ailleurs, le bâ-

cause exacte de cet incendie qui a complètement détruit la bâtisse évaluée à près de \$125,000.

Les co-proprétaires actuels du terrain et de l'édifice sont deux compagnies financières

soit Le Prêt Hypothécaire de Québec et le Trust Royal qui avaient pris possession de ces valeurs, il y a environ deux ans, en guise de paiement pour les prêts effectués par les anciens propriétaires.



Dimanche matin, il ne restait que des cendres et des débris du magasin et de l'entrepôt désaffecté de A. Messier Ltée.



Une trentaine de pompiers ont combattu l'incendie qui a fait rage chez A. Messier Ltée dans la nuit de samedi à dimanche. Hier après-midi, il y avait encore des hommes chargés de surveiller les débris pour éviter que le feu se réveille.



Il ne reste presque rien de la bâtisse qui abritait l'ancien magasin et l'entrepôt de A. Messier Ltée, un com-

merce de matériaux de construction sis au 423 rue Principale à Granby.

photos
Alain Dion

timent était complètement vide au moment où le feu a fait son oeuvre. Depuis environ deux ans, l'édifice n'était plus entretenu et le système de chauffage n'était plus en opération, ce qui explique pourquoi les gicleurs dont était pourvu l'ancien magasin n'ont pas fonctionné.

"Durant l'hiver, l'eau a gelé dans les gicleurs car la bâtisse n'était plus chauffée. Alors ils n'étaient plus en bon ordre et ils ne se sont pas déclenchés au cours de l'incendie", de préciser M. Drouin.

Toutefois, une enquête sera entreprise par la Sûreté municipale afin de déterminer, sans aucun doute, la

Le sourire matinal

Jeannot fait sa prière: "Mon Dieu, accordez la fortune à papa, accordez la santé à maman et accordez aussi le piano..."

Guy L. BUSSIÈRE

PHARMAPRIX - Galeries de Granby

NOUVEAU



MAINTENANT
VENEZ DÉGUSTER
UNE PÂTISSERIE
ET UN CAFÉ
SUR PLACE

SPÉCIAL D'OUVERTURE

Petit déjeuner
Café, croissant **99¢**

VENEZ APPRÉCIER NOTRE SERVICE
PERSONNEL ET EMPRESSÉ

CHARCUTERIE - FROMAGE - ÉPICERIE FINE - BIÈRE - CIDRE

la tartine Les Galeries de Granby (face à Steinberg)
378-1213 L-9598

NOUVEAU CHEZ ESTRIE TOYOTA

Hertz

Agent autorisé

CAMIONNETTES À
LOUER À LA JOURNÉE,
À LA SEMAINE OU
AU MOIS



TÉL.: SAMEDI 263-0125

1/2 TONNE TRÈS
ÉCONOMIQUE POUR
DÉMÉNAGER
MEUBLES, LIVRAISON
LÉGÈRE, ETC.

— CARTES de CRÉDIT ACCEPTÉES —

GRANBY 378-8404
ESTRIE TOYOTA INC.
Angle Principale et Voie d'accès à l'Autoroute

Selon un bilan des organisateurs

9,000 visiteurs à la foire agricole de Rougemont

ROUGEMONT (CD) — En dépit des variations de température qui ont caractérisé la fin de semaine, la foire agricole de Rougemont a connu une grande popularité en accueillant près de 9,000 visiteurs selon les organisateurs.

"Tout s'est déroulé selon les souhaits des organisateurs et même mieux", a souligné Mme Ghislaine Brodeur, qui agissait à titre de relationniste au cours de l'exposition.

Selon Mme Brodeur, une

température trop chaude aurait nui à la foire alors qu'en fin de semaine, il n'a fait ni trop chaud ni trop froid. "Nous avons aussi été très chanceux avec la pluie. Aucune de nos activités n'a été annulée. Il mouil-



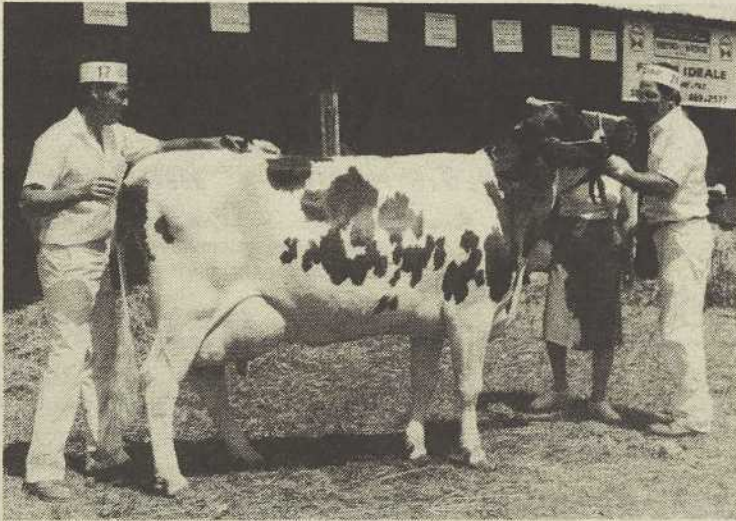
Soeur Angèle était invitée vendredi à la foire agricole de Rougemont pour y faire une démonstration culinaire.

lait avant ou après mais jamais pendant", a-t-elle avoué.

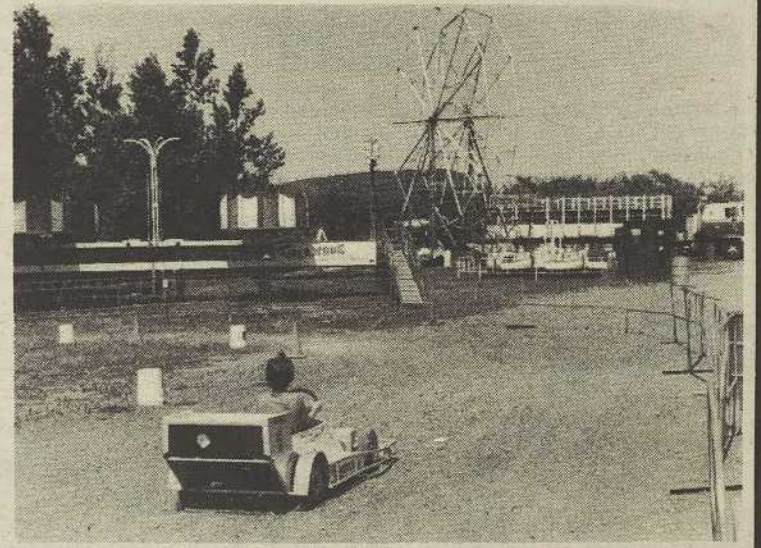
Mme Brodeur attribue aussi ce grand succès aux nombreuses innovations qui égayaient la foire cette année. "Notre casino a fait fureur chez les adultes alors qu'on a attiré beaucoup de jeunes avec la compétition de tricycles motorisés. Aussi, la démonstration culinaire de Soeur Angèle et les parades de mode ont semblé plaire énormément aux dames."

La parade des animaux primés de dimanche fut aussi une belle réussite malgré qu'un malheureux chariot tiré par des chevaux arabes ait subi la perte d'une de ses roues.

Finalement, plus de 500 personnes (tous les billets étaient vendus) ont eu le loisir de déguster le traditionnel méchoui (boeuf, agneau et veau cuits sur la broche) qui clôture la foire agricole de Rougemont.



La plupart des fermes de la région ont présenté des animaux dans les différents concours qui ont eu lieu en fin de semaine à la foire de Rougemont.



Des manèges avaient été aménagés pour la première fois cette année sur le site de l'exposition. Cette photo a été vendredi avant le gros de l'affluence. photos Alain Dion

GRANBY (RS) — Pour la première fois, le Collège de Granby offre aux personnes âgées, l'occasion de suivre des cours à la mesure de leurs besoins.

Les gens de 3e âge constituent une partie importante de la population locale. A Granby, 11% des femmes et 8% des hommes se retrouvent dans le groupe d'âge des 65 ans et plus, selon le recensement de 1981 de Statistique Canada.

Pourtant, "il n'y a pas beaucoup de personnes âgées qui suivent nos cours en ce moment," a remarqué M. Marcien Proulx, directeur du service de l'Éducation des adultes au Cégep de Granby.

Du nouveau au Cégep de Granby

Un cours collégial pour les personnes âgées de la région

En offrant ces cours de l'intérêt particulier pour les gens de 3e âge, le Collège de Granby espère combler un vide dans la région. "Nous croyons sincèrement que pour les gens du 3e âge, l'éducation est importante. En effet, se garder vigilement intellectuellement fait partie du secret d'une longue vie heureuse," explique M. Yvon

Chalifour, conseiller pédagogique au Cégep.

"Introduction à la Gérontologie" est le titre du premier cours qui sera offert dans le cadre de cette nouvelle activité. Le but principal de ce cours est de mieux comprendre le phénomène du vieillissement, les change-

ments normaux qu'il comporte, et les comportements sociaux qu'il commande.

Aucune formation particulière préalable n'est exigée pour s'inscrire à ce cours, qui commencera le 10 septembre.

Les inscriptions officielles auront lieu les 13, 14, 15, et 16 août.

Agenda

Aujourd'hui

Soirée d'information de l'Association de parents d'enfants handicapés physiques de Granby, au centre de bénévolat de Granby, 110 Dufferin, à 19 heures, pour les personnes intéressées à garder des enfants handicapés physiques ou mentaux.

Le drame familial de Farnham

Mireille Laguë opérée d'urgence à Montréal

FARNHAM (CD) — L'état de santé de Mme Mireille Laguë, la victime de la tentative de meurtre qui est survenue à Farnham la semaine dernière, ne s'améliore pas puisqu'elle a été transférée d'urgence à l'hôpital Hôtel-Dieu de Montréal en fin de semaine afin d'y subir une intervention chirurgicale au foie.

Mme Laguë avait été agressée à coups de fourche par son ex-mari mardi dernier

avant que ce dernier s'asphyxie au monoxyde de carbone dans son automobile en com-

pagnie de ses deux enfants âgés de quatre ans et dix-huit mois.

La victime qui est

âgée de 31 ans reposait au département des soins intensifs à l'hôpital Brome-Missisquoi Perkins de Cowansville depuis mardi matin alors qu'elle avait dû subir une opération d'urgence à cause de sérieuses lacerations au foie. Son état de santé était jugé stable depuis cette intervention.

Cependant, jeudi, les

médecins de l'hôpital de Cowansville ont eu la lourde tâche de lui apprendre que ses enfants avaient été entraînés dans la mort par son ex-mari et qu'ils avaient été inhumés la journée même.

Selon une source proche de la famille, il

semble que Mme Laguë n'ait eu aucune réaction suite à cette annonce, ce qui a grandement inquiété ses parents et amis.

C'est au cours de cette même journée que Mme Laguë s'est mise à éprouver des complications au niveau du foie nécessi-

tant son transfert dans un hôpital montréalais.

Hier, son état de santé était toujours très chancelant et nécessitait une surveillance médicale constante. Selon des proches, l'élément absent présentement chez Mme Laguë serait le goût de vivre...

Surviv

Répertoire d'objets de collections

La Société d'histoire des Quatre Lieux tente présentement de mettre sur pied un répertoire d'objets et de documents de valeur historique conservés par des particuliers. Il s'agit de créer une liste décrivant le patrimoine de la région sans pour autant entrer en possession des objets ou documents; n'hésitez donc pas à nous contacter.

De plus, cette association fera, à la fin de juillet, le lancement de son premier cahier portant sur divers sujets d'intérêt historique. La société est présentement à la recherche de gens qui seraient intéressés

à exposer leurs collections lors d'activités organisées dans le cadre du lancement de la publication de la société. S'adresser à la Société d'histoire des Quatre lieux, tél: 469-3108 ou 469-2826.

Tarification

Le conseil municipal de Cowansville a l'intention d'abroger la tarification de \$25 qui accompagnait le certificat d'occupation pour un abri d'auto et une remise, comme l'exige

la municipalité. Si les citoyens n'auront plus à débours \$25, le certificat, quant à lui, restera en vigueur. Un avis de motion a été déposé à cet effet, à la table du conseil.

Etages

Cowansville projette de modifier son règlement de zonage, en ce qui a trait à la hauteur des bâtiments appelés à être érigés dans le parc industriel nord.

Le nombre des étages serait porté de trois à cinq, mais ici les étages doivent être considérés non pas dans leur sens habituel, mais bien comme unités de mesure. Une telle mesure devrait permettre une densification plus élevée. Le parc industriel nord, qui a, jusqu'à présent, été réservé à des projets d'envergure, n'est pas très grand, composé en partie de terrains municipaux et de terrains privés.

Carrières et professions

PROGRAMMEUR

L'EMPLOYEUR:

Il est le chef de file dans son secteur et son siège social est dans les Cantons de l'Est.

LA FONCTION:

Etablir à partir d'une analyse des besoins, une logique de programme, écrire le programme et en faire les épreuves nécessaires.

Participer à l'épreuve du système et assister le département des opérations lors de la mise en production des programmes.

LES QUALIFICATIONS:

Posséder un D.E.C. en informatique ou l'équivalent en expérience pratique.

Il a un minimum de deux (2) ans d'expérience en programmation de "COBOL" ainsi que "COBOL CICS COMMAND LEVEL".

Il doit avoir travaillé dans un environnement "DOS / VSE" de préférence.

LES CONDITIONS:

Programme intéressant de bénéfices marginaux - Salaire selon expérience et potentiel.

TOUTES LES OFFRES DE SERVICES SERONT TRAITEES CONFIDENTIELLEMENT ET DEVONT ETRE ADRESSEES A:

CASIER #4333

LA VOIX DE L'EST 1982 INC.

136 Rue Principale

GRANBY, Qc.

J2G 2V4

Au centre ville de Granby ON EST DANS RUE du 11 au 14 juillet

Les Assurances

J.P. Zahra Enr.

Assurance gén. & vie

1158 Route 112

(chemin Waterloo)

Granby

372-8264



M. Jean-Pierre Zahra

C. d'A. Ass.

10 ans d'expérience au service des gens de la région



M. DARCY, propriétaire

968 Boul. Bolvin, Granby, Qué. J2G 2L7

Vente et réparation d'accessoires électriques

Technicien diplômé

Mr. Rasoir

378-4040

Résultats

Prochain **6/36** **GROS LOT** 355 000,00\$

Date 06-07-84 12 13 20 23 27 29 6

6/6	0	178 440,00 \$
5/6+	5	21 412,80 \$
5/6	76	2 113,10 \$
4/6	5000	89,20 \$

Ventes totales 1 962 920,00 \$

MISE-TOT 6 19 24 35

Gagnants 286

Lot 174,80 \$

Mini Loto

06-07-84 437505 50 000 \$

37505	5 000 \$	505	50 \$
7505	250 \$	05	5 \$

Provincial

06-07-84 5382893 500 000 \$

382893	50 000 \$	2893	100 \$
82893	1 000 \$	893	25 \$
		93	10 \$

Inter Loto

06-07-84 639578 250 000 \$

39578	2 500 \$	182339	70335	2 500 \$
9578	250 \$	448009	1771	250 \$
578	50 \$	660381	818	50 \$
78	10 \$			

La Quotidienne

Semaine du 02-07-84

3	L	M	M	J	V	S
	977	932	930	263	922	234
4	4209	4718	2765	6382	3140	6290

Lotto 6/49

Prochain **GROS LOT** 4,100,000,00 \$

Date 7-07-84 6 11 20 23 25 35

6/6	0	2 751 799,80 \$
5/6+	2	246 178,90 \$
5/6	220	1 711,40 \$
4/6	14 008	51,70 \$
3/6	247 986	10 \$

Ventes totales 4 100 000,00 \$

Tirage du PROVINCIAL du 13 juillet

13 LOTS BONIS DE: 131 313,13 \$ CHACUN

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Succès mitigé de l'Opti-fête de Cowansville

COWANSVILLE — L'Opti-fête champêtre régionale a connu, hier, à Cowansville, un succès très mitigé.

La température des plus capricieuses a, semble-t-il, joué contre les organisateurs, qui escomptaient faire de cette Opti-fête, une manifestation populaire d'envergure.

Le Club Optimiste et la Société de développement économique de Cowansville, initiateurs de l'événement, n'avaient, pourtant, ménagé aucun effort pour s'assurer du succès et de la participation du public.

Les activités ont débuté, à la plage municipale, dimanche dès 9 heures, et il y avait de tout pour tous les goûts, et pour tous les âges: activités et tournois sportifs, animation et jeux pour les enfants, tour d'hélicoptère et spectacles d'avions légers pour les amateurs de sensations fortes...sans oublier du maïs en épi, de quoi flatter les palais. Et, sur

place, le public pouvait, s'il le désirait, s'adonner à toute une gamme d'activités, de la baignade au football, en passant par la planche à voile et le tennis.

Et, pourtant, malgré ce programme alléchant, l'opti-fête n'a pu décrocher le succès escompté. A peine une bonne centaine de personnes étaient rassemblées à la plage, au plus fort de l'affluence. Le soleil en attire bien davantage, l'été.

Les organisateurs, que la Voie de l'Est n'a pu rejoindre hier, auront à analyser les raisons de ce flop. Une température boudeuse? Certainement. La proximité des festivités de la Saint-Jean et du Jour du Canada? Peut-être. Une formule à repenser? Possible. Les Optimistes et la SODECRI ne manqueront pas de pain sur la planche.



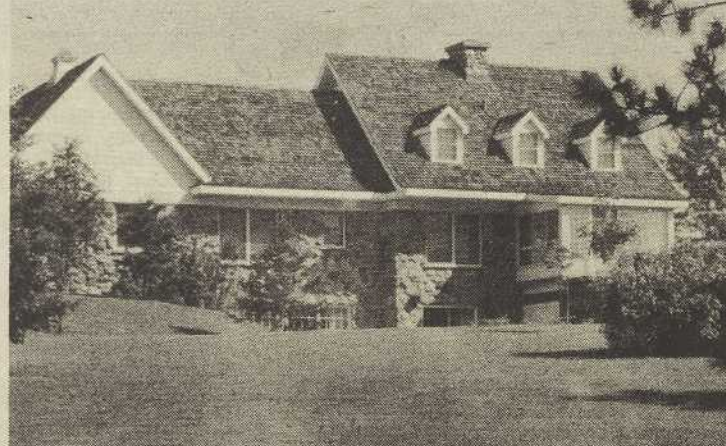
Des feux au "carrefour de la mort"

Des feux de circulation ont été finalement installés à l'intersection des boulevards Bromont et Shefford à Bromont, communément appelée "le carrefour de la mort" à cause des nombreux accidents qui y surviennent. Par contre, ces installations ne sont que temporaires puisque le ministère des Transports doit éven-

tuellement procéder à la pose de poteaux et de feux de circulation plus modernes. C'est suite à des pressions exercées par la ville et par la Sûreté municipale de Bromont que le ministère a pris cette initiative qui devrait prévenir ou tout au moins réduire le nombre d'accidents avec blessés à cet endroit.

Toujours à vendre

Cette spacieuse maison canadienne, érigée à Bromont, près des pentes de ski, est en vente, depuis plusieurs mois. Habitée par M. Gérard Niding, l'ancien président du comité exécutif de Montréal, retrocédée à l'architecte montréalais Régis Trudeau, cette maison a défrayé les manchettes. Mise en vente sans l'intermédiaire d'un agent immobilier, cette résidence comprend un solarium et une piscine intérieure. Selon des courtiers en immeuble, elle se vendrait à plus de \$200,000.



La consommation

Camping: gare aux bombes bactériennes

OTTAWA (PC) — Camper, c'est bouffer à la tonne d'excellents hamburgers sur la braise, dormir sous les étoiles et s'éveiller aux bruits d'un environnement sain. C'est également risquer l'empoisonnement alimentaire.

Agriculture Canada révèle en effet que les empoisonnements alimentaires sont très fréquents chez les campeurs.

Victoria McTaggart, porte-parole du service des aliments de ce ministère, affirme que les campings qui offrent peu ou pas de possibilités de réfrigération et où les conditions sanitaires laissent à désirer représentent un véritable bouillon de culture pour les bactéries normalement

associées aux empoisonnements alimentaires.

"Les aliments mal conservés sont la cause première des empoisonnements," affirme-t-elle. "Les autorités fédérales estiment qu'il pourrait y avoir jusqu'à 400,000 cas d'empoisonnements alimentaires à se produire dans notre pays, chaque année. Les symptômes sont toutefois presque toujours mal diagnostiqués."

Ces empoisonnements sont presque toujours le fait de bactéries qui se multiplient rapidement dans les aliments chauds, humides et riches en protéines, tels les viandes, la volaille, le poisson, le lait et les

oeufs. Ces aliments doivent être conservés à une température élevée, soit plus de 60 degrés Celsius, où à basse température, soit quatre degrés Celsius.

"Conserver ces aliments durant plus de deux heures à une température se situant entre ces deux normes — ce que nous appelons la zone de danger — devient menaçant."

Liste

"Les aliments ne sont pas tous

des bombes bactériennes prêtes à exploser, mais une attention spéciale doit être apportée à tous les produits de consommation lorsqu'on se prépare à faire du camping," rappelle Mme McTaggart. "Préparez une liste d'aliments comprenant surtout des aliments en conserve et des aliments séchés. Ces aliments ne représentent aucun danger."

Elle suggère par ailleurs d'empaqueter la viande congelée et le lait dans des contenants étanches, avec de la glace, et de

garder le tout à l'ombre. En dégelant, la viande congelée aide à conserver les autres aliments froids.

"N'oubliez pas de cuire ces aliments dès qu'ils sont dégelés," ajoute-t-elle.

Mme McTaggart rappelle que le beurre d'arachide ainsi que les confitures et gelées se conservent très bien en camping. Les fromages ainsi que les saucissons, notamment le salami et le pepperoni, sont également faciles à conserver.

Autos usagées: des droits à faire respecter

MONTREAL (PC) — L'Office de la protection du consommateur reçoit chaque mois un millier de plaintes ou de demandes d'information concernant l'achat de voitures.

On achète au Québec beaucoup de voitures d'occasion. C'est un marché qui a donné lieu en 1984 à \$1 milliard de transactions, dont environ la moitié a été effectuée entre particuliers.

Il semble que souvent le consommateur s'y prend un peu tard pour s'informer de ses

droits. La loi oblige le commerçant (mais malheureusement pas le particulier) à donner toutes les informations pertinentes au client pour faciliter la communication avec l'ancien propriétaire du véhicule. Il est également tenu de fournir une garantie de bon fonctionnement couvrant les pièces et la main-d'oeuvre dans le cas des voitures de cinq ans et moins.

Le consommateur est aussi protégé contre le risque de se trouver en possession d'une voi-

ture volée.

Si l'on achète sa voiture d'un particulier, la loi ne s'applique pas, mais on peut tout de même prendre quelques précautions, comme celle de se faire accompagner par un mécanicien pour examiner le véhicule et le mettre à l'épreuve sur la route et celle de consigner par écrit tous les détails du contrat.

Un contrat écrit pourra servir de preuve si l'on a besoin de faire valoir ses droits à la Cour des Petites Créances.

Donnez
généreusement!



La
Fondation
des maladies
du coeur



Les grands titres

L'Amtrak Washington-Montréal DÉRAILLE

Cinq morts 137 blessés

WILLISTON, Vermont (AP) — Les équipes de nettoyage ont entrepris dimanche de déblayer les débris du train de passagers de l'Amtrak qui a déraillé samedi à la suite de l'effondrement de la voie, causé par la pluie, tuant cinq personnes et occasionnant des blessures à 137 autres. Le convoi effectuait le trajet Washington-New York-Montréal.

Les porte-parole de la compagnie de chemin de fer et de l'hôpital ont identifié quatre des cinq personnes décédées comme étant des Américains. L'identité de la cinquième victime n'a pas été révélée, ses proches n'ayant pas été avertis. Le nombre de passagers canadiens n'a pu être déterminé, mais on sait qu'au moins 164 Américains voyageaient à bord du train.

Au cours de cet accident, le pire qu'ait connu Amtrak en 13 ans, neuf des 13 wagons du Montrealer ont quitté la voie vers 7h00 samedi matin. Trois d'entre eux se sont écrasés les uns sur les autres au fond d'un ravin de dix mètres de profondeur dans le nord-ouest de l'Etat du Vermont, à 100 kilomètres au sud de Montréal.

Les recherches en vue de retrouver les victimes se sont poursuivies jusqu'à 2h00 du matin dimanche, lorsque les deux derniers corps, ceux d'un homme et d'une femme, ont été retirés du wagon écrasé sous le poids des deux autres voitures.

Une grue de 125 tonnes a permis de soulever les deux wagons empilés sur le troisième, chacun pesant 62 tonnes. Les secouristes ont dû utiliser des torches pour atteindre au moins cinq passagers prisonniers.

Une enquête

Un porte-parole de l'Amtrak, M. John



Les secouristes s'affairent à transporter une personne blessée lors du déraillement du Amtrak Montrealer, samedi, qui a causé la mort de quatre personnes et fait 140 blessés.

McLeod, a déclaré à Washington dimanche que tous les passagers avaient été retrouvés. Le Dr. Eleanor McQuillen, médecin en chef du Vermont, a expliqué que quatre des victimes sont mortes en raison de l'impact, ayant été projetées violemment lors du déraillement.

Une douzaine d'enquêteurs du U.S. National Transportation Safety Board ont été dépêchés de New York et de Washington, et ont commencé à examiner

les décombres dimanche. Le vice-président de la compagnie, M. J. Goldman, a indiqué en conférence de presse, dimanche, que les responsables de la compagnie lui ont indiqué que les rails avaient été vérifiés la veille de l'accident et que le ponceau a fait l'objet d'une inspection le mois dernier. Aucune possibilité ne sera écartée, y compris l'erreur humaine, a-t-elle ajouté.

Selon les responsables de la police et de la protection civile, le déraillement a pu se produire au moment où le train a franchi un segment de voie ferrée, situé au-dessus d'un ponceau, qui se serait effondré en raison des pluies abondantes durant la nuit précédente. Le mois dernier, Amtrak a suspendu le service du Montrealer au Vermont pour plusieurs jours, en raison de l'af-

faiblissement du remblai de la voie.

La vice-présidente de l'organisme, Mme Patricia Goldman, a indiqué en conférence de presse, dimanche, que les responsables de la compagnie lui ont indiqué que les rails avaient été vérifiés la veille de l'accident et que le ponceau a fait l'objet d'une inspection le mois dernier. Aucune possibilité ne sera écartée, y compris l'erreur humaine, a-t-elle ajouté.

LA LOTERIE INSTANTANÉE

Défi^{MC}

CONTINUE DE FAIRE DES HEUREUX!

GAGNANTS DÉFI DE

50 000\$

— J. BATTERTON
Pierrefonds

— André DAYEN
Montréal

— Jacques LEBOEUF
St-Léonard

— Raymond SIMARD
Chicoutimi-Nord

QUELQUES-UNS DES GAGNANTS DÉFI DE

5 000\$

— Eileen COWAN
Lasalle

— Line ROBIN
Melocheville

— Alice BELZIL
Laval

— Gilles HAMEL
Ste-Foy

— Fernand SAULNIER
Longueuil

— Denis JOLY
Joliette

— William THERRIEN
Montréal

— Claude LEFEBVRE
Montréal



loto-québec



Défi

L'INSTANTANÉE QUI A L'ARGENT DANS LES VOILES!

N-4470

Commentaires

Quelle sera la prochaine cible du conseil de Granby?

Le conseil municipal de Granby semble avoir figé dans le ciment la décision prise concernant OGIS. Pire encore, un conseiller vient de révéler que d'autres organismes para-municipaux pourraient bientôt subir le même sort. Ce conseiller accrédité quasiment les craintes entretenues dans certains milieux à l'effet que CODEG et COGEG, mais plus particulièrement le premier des deux organismes, soient sur la corde raide.

Mais que se passe-t-il donc pour que les élus soient ainsi en train de remettre en question, en supposant que ce soit exact, plusieurs des organismes para-municipaux?



par Valère Audy

Est-ce la panique? La vengeance? Quelle que soit la réponse, le conseil se doit d'éclairer la population sur les objectifs qu'il poursuit, lesquels paraissent de plus en plus obscurs à de nombreux citoyens.

Nul n'ignore que certains conseillers cherchent surtout à couper pour réaliser des économies afin d'éviter un déficit, une trop forte hausse de taxes et, possiblement, un cinglant échec aux prochaines élections municipales. Mais personne n'ignore non plus que plusieurs conseillers ne sont pas sur la même longueur d'ondes que le maire Trépanier qui en a lui aussi contre certains organismes, dont les Loisirs de Granby.

Bien sûr qu'ils n'ont pas, à certains égards du moins, à recevoir de leçons du maire. Quand celui-ci leur reproche de le prendre de court, comme dans le cas du rapport du comité traitant d'OGIS par exemple, il oublie d'avouer qu'il lui arrive de faire de même. Et quand il défend certains projets, il lui arrive d'en sous-évaluer les coûts.

Mais si le maire ne fonçait pas, il y a des projets qui mettraient bien du temps à se réaliser, qui ne démarreraient probablement pas.

En d'autres mots, il joue parfois le rôle d'accélérateur alors que les conseillers tiennent celui de freins, les deux étant essentiels au bon équilibre. Ils ne gagnent cependant rien, y perdant plutôt, à écraser en même temps

les deux à fond comme il le font en ce moment.

La crainte des taxes et l'attitude du maire ne sont par ailleurs pas les seuls arguments invoqués dans les milieux qui en causent, lesquels accusent le maire de provoquer et prêtent à des conseillers la ferme intention de détruire les traces de leurs prédécesseurs, de vouloir des têtes, de mettre le maire au pas et, dans un cas au moins, de viser la mairie.

Ces propos, bien loin des gros sous, ne sont pas forcément très sérieux. Mais comme ils reviennent fréquemment, et dans la bouche de personnes crédibles de surcroît, on ne peut les ignorer complètement, surtout que le blocage quasi systématique auquel s'adonnent les élus en intrigue plusieurs. Il est temps que le conseil de Granby éclaire la population sur les objectifs qu'il poursuit.

La table du conseil n'a pas à servir à quelque exécution que ce soit en supposant que certains soient animés d'un désir de vengeance. Car ce n'est pas pour cela que le maire et les conseillers furent élus. Quant aux dépenses de la ville, les Granbyens souhaitent certainement tous qu'elles soient surveillées de près, même réduites, mais sans doute pas au prix de coupures qu'ils regretteraient demain.

Or le conseil vient de prendre concernant OGIS une décision fondée sur des arguments contestés qu'il est d'autant plus mal placé pour défendre qu'il s'est improvisé juge dans une cause où il se trouve lui-même partie. Et voilà qu'un conseiller avoue, comme cela se répète à l'extérieur de l'hôtel de ville, que d'autres organismes, dont CODEG apparemment, risquent de subir le même sort qu'OGIS. Cela augure mal pour la bibliothèque, la promotion touristique régionale, le réaménagement des installations de l'aéroport régional, etc.

Le conseil doit clairement dire ce qu'il en est. En même temps qu'expliquer, en supposant que les rumeurs soient fondées, comment il entend procéder pour assurer le développement de Granby. Le fait que l'économie et les finances de la ville ne se comportent pas aussi bien qu'il le voudrait ne le justifie pas de saborder les organismes qui furent justement mis sur pied pour veiller aux intérêts de la ville. C'est d'ailleurs en période de crise qu'une ville en a le plus besoin... pour l'aider à se tirer d'impasse.

En ce temps-ci

Pour un fardeau léger...

Juillet, c'est le temps des vacances! C'est l'époque où le poids du fardeau est plus léger, plus contrôlable. Pourtant, tout au cours du reste de l'année, Dieu est toujours là et nous propose son aide. "Venez à moi, vous qui peinez et ployez sous le fardeau, et moi, je vous soulagerai."

Dans l'Evangile, on nomme Jésus "le maître au fardeau léger". On dit aussi que l'essentiel est caché aux sages et aux intelligents et révélé aux tout-petits. C'est bien vrai, qu'en dehors des heures d'école, les enfants sont toujours en vacances. Ils ne se s'embarassent pas longtemps du fardeau de la peine ou de la discorde. Ils vivent à fond.

Moi, ça me prend un temps fou avant de m'apercevoir du poids qui pèse sur mon cœur et sur mes épaules. C'est souvent

quand je n'en peux vraiment plus que je pense à prier, à me confier. Il faudrait me retrouver un peu de mon esprit d'enfance et perdre un peu de cette prétention qui me fait croire que je peux me débrouiller sans l'aide de Dieu.

Il ne s'agit pas de se croiser les bras, d'être toujours en vacances ou d'agir comme des enfants. Il suffit plutôt de mettre Dieu dans toute mon existence, de donner des mains à l'Evangile et de reconnaître Jésus encore présent parmi nous.

Car c'est en son nom que ma foi est vivante et c'est grâce à Lui et avec les autres que je peux changer ce qui peut être changé... même ce qui m'apparaît impossible!

Lucie Raiche

25% DES PROFS SONT "BRÛLÉS"...



Les lecteurs

Hommage à Pierre Trudeau

NDLR: Si cette lettre adressée à M. Pierre Trudeau le qualifie de premier ministre, c'est que nous n'avons pu la publier au moment de sa réception, alors que M. Trudeau était toujours en poste.

Monsieur le premier ministre,

Si je me permets de vous adresser cette lettre ouverte de remerciements et de gratitude, c'est pour vous exprimer que tous les opprimés à tout titre dans le monde et tous les réfugiés, en particulier au Canada, ne vous oublient pas en ce moment où vous quittez le pouvoir et vous réservez dans leur cœur une place respectueuse, tendre et affectueuse.

Etant né en Iran à la fin de 1908 et de confession Baha'ie, j'y ai souffert, dès mon enfance, de tous genres de vexation, de dénigrement, de mépris, d'insultes, ainsi que de discriminations. Le comble se produisit quand le régime islamique prit le pouvoir. Mes frères et moi avons été appelés devant le juge d'instruction pour répondre de notre crime d'avoir la confession Baha'ie. Deux de mes frères furent mis à mort sans aucune forme de procès et clandestinement, et tous les biens de la famille, gagnés durant un siècle durement et honnêtement, furent confisqués purement et simplement. Il en fut de même de mon cousin paternel condamné et exécuté pour des raisons fausses et ridicules.

Quant à moi, j'ai pris la route de l'exil avec ma femme et mes enfants. C'est votre bœni pays qui nous accorda généreusement l'hospitalité. Comment puis-je oublier le moment où j'ai mis pied sur le sol du Canada? L'officier de l'émigration, après examen de nos documents, nous souhaita la bienvenue et un agréable séjour au Canada. C'est depuis cette date que nous constatons que nous sommes respectés comme de vraies personnes humaines et que notre dignité est sauvegardée. C'est à partir de ce moment que nous avons pu jouir de tous nos droits et de toute notre liberté: j'ai parlé à la télévision, j'ai écrit dans les journaux et j'ai exprimé mes opinions en public, sans être inquiété nullement.

Cela n'est autre que le fruit de votre oeuvre et celle de vos prédécesseurs. C'est le règne de la liberté, du droit et de la dignité de l'homme. C'est grâce à vous et à vos collaborateurs que le Canada est aujourd'hui le symbole du pays libre dans le monde.

Vous venez de finir une grande et noble tâche sur le plan national et vous allez entreprendre une nouvelle oeuvre plus sublime et grandiose sur le plan international. Vous avez l'intention de travailler pour la cause de la concorde, de l'entente et de la collaboration internationale, soit pour la cause cruciale de la paix universelle. C'est la grande tâche imposée aux hommes de bonne volonté par Baha'u'llah, le fondateur de la Foi Mondiale Baha'ie.

Victor Hugo a dit au 19e siècle: "Sonnez, sonnez les clairons de la pensée." Nous vous disons aujourd'hui et à haute voix: "Sonnez, sonnez les clairons de la pensée et de la liberté; sonnez, sonnez les clairons des droits de l'homme et de la dignité de la personne humaine; sonnez, sonnez les clairons de la réconciliation et de la collaboration internationales; enfin, sonnez, sonnez les clairons de la paix universelle."

Que Baha'u'llah vous bénisse et vous assiste dans vos efforts hautement profitables pour l'humanité harassée et souffrante.

Ezzatollah Azizi, docteur en droit,
membre de la Communauté Baha'ie de Granby

La plus longue

BAD HOMBURG (AFP) — Quelque 120.000 convives ont déjeuné samedi gratuitement sur invitation des commerçants et des associations de leur ville à une table de 2,157 mètres de long, dans la zone piétonne de Bad Hombourg près de Francfort, a indiqué la police de la ville.

Riposte libérale

OTTAWA (PC) — Le Parti libéral a tiré sa première salve de la campagne électorale samedi, qualifiant de "paquet de surprises" la longue liste d'engagements pris par le Parti conservateur, la semaine dernière, en vue du prochain scrutin.

Pour les libéraux, la prochaine campagne électorale sera centrée sur les questions économiques et la création d'emplois, a fait savoir le comité du programme du parti libéral du Canada qui, pressé par l'imminence de l'élection, s'est réuni à la demande du premier ministre John Turner afin de mettre la dernière main aux thèmes de la prochaine élection.

Mila s'implique

OTTAWA (PC) — Mme Mila Mulroney entend s'impliquer activement lors de la prochaine élection fédérale, particulièrement dans les domaines du multiculturalisme et du droit des femmes.

"J'entends participer à la campagne à 100 pour cent", a indiqué la femme du chef conservateur Brian Mulroney, lors d'une entrevue accordée à Standard Broadcast News.

"Le droit des minorités, le droit des femmes, voilà ce qui m'importe. J'entends donc faire valoir mon point de vue".

Mme Mulroney a expliqué que son intérêt à la cause des minorités provient de son expérience personnelle, de son passé comme fille de parents immigrants yougoslaves.

Bobo identifié

HOUSTON (AFP) — La rupture d'un fil microscopique dans un ordinateur de secours est responsable du premier report du lancement de la navette spatiale Discovery, le 25 juin, a révélé samedi un porte-parole du fabricant, la société IBM.

Nous avons dressé la plus longue table du monde et comptons bien figurer dans le livre des records (Guinness Book) a affirmé le maire!

Un million de spectateurs

TORONTO (PC) — Malgré la pluie, près de un million de per-

sonnes ont assisté au défilé des grands voiliers samedi à Toronto, le long des rives du lac Ontario.

En plus d'un temps peu clément, le nombre de voiliers participant au défilé a été décevant, puisque seulement une douzaine, soit la moitié de ceux attendus au début de la semaine, ont pris part à l'événement.

Sa dernière cascade

OSLO (AFP) — Le cascadeur américain Carl Boernisch, 41 ans, s'est tué samedi en sautant avec un parachute du sommet d'une montagne dans le nord de la Norvège. Le cascadeur américain s'était d'abord jeté à deux reprises du haut d'un sommet de

1.000 m du massif de Trollvaegen.

A la troisième tentative, Carl Boernisch a été plaqué contre la paroi rocheuse par un violent coup de vent. Lorsqu'un hélicoptère est venu au secours du cascadeur, une heure et demie après l'accident, il était déjà mort, vraisemblablement asphyxié.

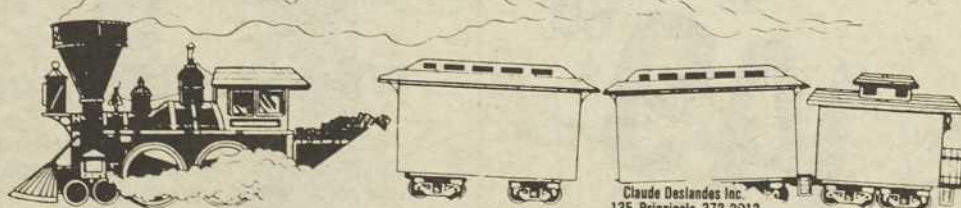
VENTE TROTTOIR



AU CENTRE VILLE DE GRANBY

DU 11 AU 14 JUILLET

"ON EST DANS RUE"



Alpage (L') Enrg 139a
Principale 372-7620
Ambiance Alpha 3 St-Joseph
372-2333
Animalerie (L') de Granby
7 Johnson 372-3616
Aubier & Frère Inc.
261 Principale 372-3368
Banque Nationale du Canada
193 Principale 372-5859
Bijouterie Denys 201 Principale
372-6393
Bijouterie Yvan Brouillette
171 Principale 372-7242
Biscuiterie Maurice
186 Principale 372-5954
Bonnetterie (L)
13 Centre 372-2562
Bottier (L) de Granby
142 Principale 372-2680
Boul de Gom Inc.
208 Principale 372-3565
Boutique A "4" Epingles
150 Principale 372-4494
Boutique Beaux Réves
185 Principale 372-7433
Boutique Bibi
165 Principale 372-2422

Boutique Enfantine
36 Johnson 372-2201
Boutique + Femme
24 Johnson 378-0090
Boutique Fournier
16 Centre 372-6496
Boutique Gerry Dan Inc.
152 Principale 372-9555
Boutique Maisonneuve
15 Gill 372-6801
Boutique Marie-Antoinette
210 Principale 372-2050
Boutique Marie Isabel
338a Principale 378-5021
Boutique Syl-Tour
159 Principale 378-1514
Boutique Ultravox Enrg
179a Principale 372-3232
Boutique Violène Enrg
135 Principale 372-8012
Cantine Trudeau
348 Principale 378-2874
Chaussures Bienvenue Enrg
148a Principale 372-2277
Chaussures Yellow Ltee
155 Principale 372-6734

Claude Deslandes Inc.
135 Principale 372-2012
Cuir-O-Ten-Tik Inc.
143 Principale 372-4844
Distributeur de l'Est
154 Principale 372-5131
Dupont Sports
331 Principale 372-1929
Fantaisie O-14 Inc.
17a Centre 372-5151
Géant (Le) du Livre et Son
182 Principale
Greenberg's Dept Stores
158 Principale 372-4851
Héritage Canadian Enrg
135 Principale 372-7411
Junior Express
100 St-Jacques 375-3613
Librairie Jean Yves
3 Court 375-1569
Léon Tétrault & Fils Inc.
132 Principale 372-2261
Mercerie Charles Hubert
150 Principale 372-3221
Mercerie Jules Demers
17 Centre 372-4645
Mobilier Philippe Dagenais
116 Principale 372-8366
Silhouette enrg
220 Principale Granby

Modes (Les) Fatima
189 Principale 372-6969
Najwa Elégance Inc.
178 Principale
Nouvelle Aire Enrg. (Mobilier)
239 Principale 372-6353
Papeterie Laliberté
209 Principale 372-6263
Pharmacie Jean Couto
168 Principale 372-6666
Photarium Inc.
215 Principale 372-8877
Point (Le) d'Or Inc.
175 Principale 372-1065
Pour Lui
152 Principale
Régional (Le)
96 Principale
Restaurant Chez Clovis
190 Principale 372-3548
Sérénité Plus
147 Principale
Studio de Musique André
328 Principale 378-6963
Trouvaille (Le)
137 Principale 378-6497
Voix (La) de l'Est 136 Principale
372-5433



84

ANIMATION DURANT TOUTE LA VENTE TROTTOIR

La plus grande Vente Trottoir de la région

ECHASSIERS

CLOWNS

MUSICIENS

Un mini-train fera la navette sur la rue principale pour faciliter vos achats.

BOUFFONS BONBONS BALLONS POUR LES Enfants!

Garderie au 176 Principale Granby

Maintenant vous avez le choix entre 2 SILENCIEUX!



le silencieux MONSIEUR Muffler

- ✓ le traditionnel silencieux Monsieur Muffler
- ✓ garantie: tant que vous possédez votre véhicule*
- ✓ remplace le silencieux d'origine
- * sans frais de réinstallation la première année

le silencieux MONSIEUR Muffler Budget*

- ✓ prix économique
- ✓ bonne qualité
- ✓ garantie: un an
- * sur la plupart des voitures nord-américaines.

P.S. Vérifiez vos freins... et nos prix!

Regarnissage et inspection complète freins à tambour AV ou AR* **45⁹⁵\$**

Regarnissage et inspection complète freins à disque AV* **63⁹⁵\$**

Révision complète freins à disque AV* **149⁸⁵\$**

incluant étriers

• Garantie tant que vous possédez votre véhicule
• Vérification et estimation gratuite
• Travail exécuté par des spécialistes du frein
• Changeons les pièces sur approbation seulement
• Pour la plupart des voitures importées et nord-américaines
• service extra robuste 10\$ en sus
• sabots et plaquettes

Plus que des silencieux!



Nous sommes situés au
545, rue PRINCIPALE
Pour renseignements, composez le 378-9994

Recommandé par l'Association pour la protection des automobilistes.



Pas de visite royale durant la campagne électorale

LONDRES (PC) — La visite que la reine Elizabeth II d'Angleterre devait faire au Canada du 14 au 27 juillet a été renvoyée à une date ultérieure de crainte qu'elle ne tombe en pleine campagne électorale, ont déclaré, dimanche, des responsables britanniques à la suite de l'audience d'une heure que le premier ministre John Turner a eue samedi avec la reine, chef de l'Etat canadien.

M. Turner est arrivé à Ottawa vers 18h15 dimanche. Il a déclaré avoir fait un voyage "très agréable" mais a refusé de faire d'autres commentaires, disant qu'il traitera de ces sujets aujourd'hui lors d'une conférence de presse à Ottawa, au cours de laquelle il pourrait annoncer des élections pour le 4 septembre.

Plus tôt, peu avant son départ de Londres, aussi bien Buckingham Palace que M. Turner se sont refusés à tout commentaire sur l'audience royale ou le report de la visite de la reine, qui devait débuter samedi et prendre fin le 27 juillet.

Interrogé sur son audience avec la reine et l'imminence d'élections législatives fédérales, M. Turner a répondu: "Je crois que c'est là un sujet que je dois, par obligation envers le peuple canadien, traiter demain (lundi) à Ottawa et



Samedi, le premier ministre du Canada, John Turner, a eu des entretiens "amicaux" avec son homologue britannique, Margaret Thatcher.

c'est bien là que je compte en parler."

Au cours de cette visite préparée à la hâte, alors que les rumeurs d'élections durant l'été se font insistantes, M. Turner a eu des échanges avec le premier ministre britannique Margaret Thatcher et le secrétaire général de l'OTAN, Lord Carington.

Le premier ministre doit réunir les membres du Cabinet aujourd'hui, avant la conférence de presse de cet après-midi.

La date la plus probable pour la tenue des élections, advenant leur déclenchement, est le 4 septembre, tout

juste avant l'arrivée du pape le 9 septembre, pour une visite de 11 jours. Ainsi, le séjour de la reine au pays pourrait avoir lieu après le 20 septembre, date du départ du pape.

Au cours de la journée de samedi, M. Turner a passé quatre heures à Chequers, la maison de campagne du premier ministre britannique, avec qui il a eu "un tête-à-tête amical", selon les termes d'un porte-parole gouvernemental.

M. Turner a indiqué que les échanges ont porté sur les tensions Est-Ouest, les relations bilatérales anglo-canadiennes et les effets des taux d'intérêt élevés aux Etats-Unis sur l'économie mondiale.

Whelan quitte la politique

OTTAWA (PC) — L'ex-ministre de l'Agriculture, Eugene Whelan, a annoncé hier qu'il accrochait son chapeau et faisait définitivement ses adieux à la politique active.

M. Whelan met ainsi fin à une carrière politique de 39 ans.

L'ex-ministre ne rejette pas l'hypothèse d'accéder à un poste diplomatique. Les récentes rumeurs l'envoient en Irlande, où il occuperait les fonctions d'ambassadeur du Canada.

Du sang neuf

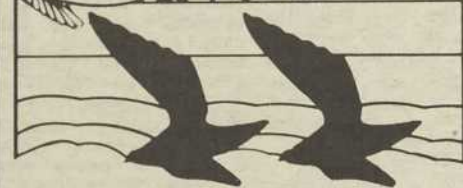
OTTAWA (PC) — Lors de la prochaine élection générale, environ 20 pour cent des 75 candidats libéraux du Québec seront de nouveaux visages, a fait savoir hier le ministre du Travail, André Ouellet, précisant que la moitié des nouveaux arrivants seront des femmes.

Hier, à l'issue de la rencontre de l'exécutif national du Parti libéral, M. Ouellet qui sera cette fois encore, chargé de la machine électorale du parti au Québec, a souligné que les libéraux pourraient compter sur une quinzaine de nouveaux candidats.

LEÇON 4

La planche à voile

Par MICHEL HUBERT



Éole le capricieux

L'automne dernier, lors des compétitions de la Coupe America, à Newport, la septième course de cette série 4 de 7 devait avoir lieu le samedi mais, en raison de l'instabilité évidente de la direction du vent entre 11 heures et midi, les organisateurs ont d'abord retardé le départ pour finalement remettre la course à un autre jour. Et ce malgré la présence sur place des grands réseaux de la télévision et de milliers de spectateurs montés à bord des centaines de bateaux qui suivaient la course. Dans une telle régate opposant seulement deux voiliers, les compétiteurs doivent connaître assez longtemps à l'avance l'angle de la ligne de départ (habituellement perpendiculaire au vent) afin de préparer leur stratégie en conséquence. Si le départ était donné malgré une instabilité évidente dans la direction du vent, cela pourrait avoir pour conséquence de favoriser disproportionnellement un concurrent au détriment de l'autre.

À bord des voiliers Liberty et Australia II, les équipiers ont sagement accepté la décision des membres du « Comité » parce qu'en marins chevronnés, ils ont développé une compréhension et une attitude de résignation face aux caprices du vent.

Ce n'est qu'au fil des années et à la suite de nombreuses sorties que vous acquerez cette attitude face au vent. Ce n'est qu'en commettant des erreurs de jugement, à l'occasion, que vous apprendrez. Ainsi, il vous arrivera sûrement au cours de la saison de tomber dans un « trou de vent », soit une zone où il n'y a pas de vent. Si à cet instant vous voguez sur un plan d'eau à fort courant ou si encore vous vous êtes éloignés de plusieurs kilomètres de votre point de départ sur un lac, vous regretterez amèrement de n'avoir pas étudié attentivement les conditions météorologiques avant de partir.

Notions de météorologie

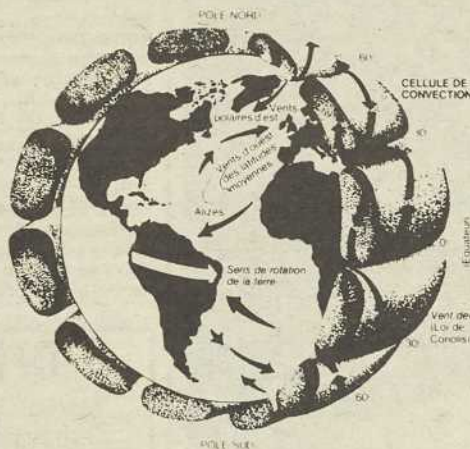
On ne peut dissocier la formation du vent des phénomènes météorologiques et du cycle de l'eau. Disons tout d'abord que le soleil est le plus grand responsable des mouvements et des phénomènes atmosphériques. Il réchauffe la terre de façon inégale, ce qui crée une variation de la composition de l'air qui contiendra selon les zones plus ou moins d'humidité et qui variera en pression selon qu'on se trouve au niveau de la mer ou à une altitude plus élevée.

Dans les régions équatoriales, ces masses d'air chaud s'élèvent en altitude et en latitude, l'air chaud étant moins dense, il engendre la formation de zones de basse pression. Inversement, dans les régions polaires, des masses d'air froid ou anti-cyclone descendent vers des latitudes moyennes. La rencontre de deux masses de densité différentes provoque habituellement ce qu'on appelle une dépression. Entre les 30° et 60° parallèles évolue une cellule de convection. Ainsi, dans l'hémisphère nord qui nous concerne, et si la terre était mobile, on pourrait imaginer trois immenses roues tournant sur elles-mêmes dans un mouvement nord-sud ou sud-nord.

Dans chacune de ces roues, des masses d'air chaud se déplaceraient en alternance avec des masses d'air froid. Mais la terre tourne sur elle-même. Dans son mouvement de rotation, la terre crée une force centrifuge qui produit une déviation tant des masses d'air que des masses liquides vers l'est, dans l'hémisphère nord, et vers l'ouest, dans l'hémisphère sud.



Cette loi est connue sous le nom d'effet de Coriolis. Ainsi, dans votre résidence montrealaise, l'eau qui s'écoule de votre lavabo tourne dans le sens des aiguilles d'une montre alors que le même phénomène est inverse si votre résidence se situe en Amérique du Sud.



C'est donc cet effet de Coriolis qui, globalement, explique la prédominance des vents d'ouest dans l'hémisphère nord du globe. Il n'y a d'ailleurs aucun arbre dans un champ ou en bordure d'une route ou d'un lac qui ne subisse cette pression du vent. C'est ce qui explique leur penchant naturel vers le côté est.

Les nuages

Les nuages sont de précieux indicateurs du temps à venir. Les cumulo-nimbus, en forme d'enclume, annoncent des orages. Leur base est horizontale et sombre, surmontée d'une colonne de gros nuages roulants se rétrécissant vers le haut pour s'évaser très largement à plus haute altitude. Des éclairs en percent souvent la base. Il faut compter environ une demi-heure entre le moment où vous apercevez le nuage et le moment où l'orage éclate.

Les cirrus sont des nuages effilés qui se déplacent à très haute altitude et qui indiquent un changement probable dans le temps, en mal généralement mais quelquefois en mieux.

Les cumulus, très arrondis et floconneux, sont des nuages de beau temps. Les cirro-cumulus sont des regroupements de cumulus qui, s'ils restent espacés, indiquent un beau temps persistant mais qui, s'ils se regroupent de façon plus serrée, annoncent du mauvais temps.

Enfin, les nimbostratus sont des masses de nuages sombres, fous, qui couvrent le ciel d'un gris uniforme et qui annoncent la pluie. Ils évoluent habituellement à basse altitude.

Remarquez que toutes ces informations sur la météo ne feront pas de vous des experts de la planche. Cependant, elles vous aideront sûrement à mesurer ou à anticiper la durée de vos randonnées. Si vous êtes des parents de jeunes adolescents qui pratiquent la planche, il serait alors justifié de les mettre en garde.

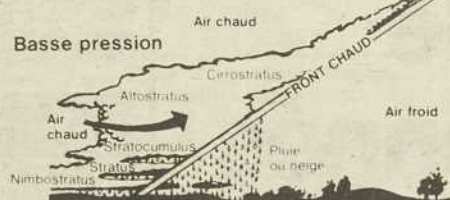
(1) Vous pouvez vous procurer une carte des nuages dans les bonnes librairies.

Les bulletins météo

Un amateur de voile aura toujours avantage à consulter les bulletins météo avant de partir. Dans un premier temps, il y va de sa sécurité personnelle; dans un deuxième temps, il pourra toujours économiser temps et énergie.

Quoi de plus désagréable et de plus angoissant que de se retrouver à quelques kilomètres du rivage quand un violent orage éclate, quoi de plus frustrant que de parcourir 50, 70 ou 100 kilomètres en auto pour arriver à destination au moment même où la pluie commence à tomber? Voilà deux situations qu'il vous sera possible d'éviter si vous savez interpréter les bulletins météo. Certains clubs de voile affichent même la force du vent d'après l'échelle de Beaufort.

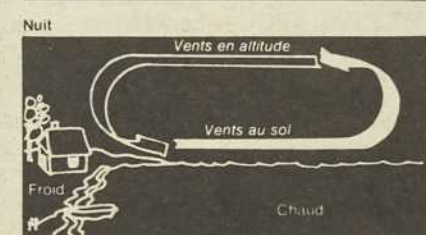
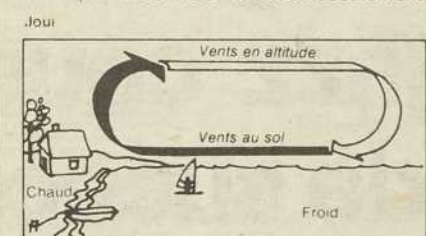
En été, ce qu'il faut surveiller, ce sont les centres de basse pression qui pourraient se diriger vers la région où vous pratiquez la planche. Ils sont annonceurs de mauvais temps.



Au début d'une belle journée, vous noterez également que le vent est généralement plus faible; il fraîchit ou fortifie en début d'après-midi pour tomber un peu le soir. Il existe souvent des vents locaux dus à des différences de température entre le plan d'eau et la terre: ce sont des brises thermiques.

Influence du relief

Pour vous aider à comprendre le comportement du vent nous vous conseillons de le comparer à un liquide. Évidemment, tout obstacle qu'il rencontre entrave son écoulement.



Sur terre, il y a les montagnes et les collines, les forêts, les zones urbaines etc. Sur l'eau, il y a les îles, les grosses embarcations et même les autres planches à voiles si elles passent près de vous.

Les meilleurs plans d'eau pour la pratique de la voile sont donc situés dans des régions plates ou au relief peu accidenté. Et si un jour vous allez pratiquer à la mer ou sur un très gros plan d'eau, n'oubliez pas les brises thermiques. Elles se traduisent par un vent du matin qui vient de terre car durant la nuit, la terre se refroidit plus vite que l'eau. Une masse d'air froid se forme alors au-dessus du sol qui aura ensuite tendance à glisser au-dessus de l'eau. Par contre, dès que le soleil apparaît, il réchauffe alors la terre plus vite que l'eau.

L'air chaud du sol s'élève donc et l'air frais de la mer se déplace vers le sol, inversant ainsi le mouvement d'échange air-chaud-air-frais de la nuit. Les lève-tôt auront donc avantage à patienter quelques heures avant de prendre le large, principalement les débutants, car la brise de terre pourrait les mener loin au large en très peu de temps. S'ils attendent en début d'après-midi, la brise de mer aura un effet contraire, soit celui de les repousser constamment sur les rives.

Vocabulaire

La pratique d'un sport aussi technique que la voile requiert l'utilisation d'un vocabulaire particulier qu'il faut assimiler le plus rapidement possible. Comme la pratique de la planche à voile s'apparente à la navigation à voile, la façon la plus logique de procéder à son enseignement est d'utiliser les mêmes termes dans les deux cas.

Il y a **babord** et **tribord**. Pour vous rappeler ce qu'ils signifient souvenez-vous que dans babord, la deuxième lettre du mot est le « a » comme dans gauche. Dans tribord, la deuxième lettre est le « r » comme dans droite.

Référez-vous au tableau des allures. Si le vent vous frappe de travers en venant de la gauche, on dit que vous naviguez **babord amures**. Si le vent vient de la droite, vous progressez **tribord amures**.

En partant du vent arrière et en remontant le vent, on dit **loffer**, nous rencontrons le **grand large**, le **petit large**, le **large** ou **vent de travers**, le **plus près bon plein**, le **près serré**.

Du **large** au vent arrière, ces allures sont dites **portantes** car le vent pousse véritablement la voile, il « porte » l'embarcation. Contrairement à ce que plusieurs croient, le large et le grand large sont les allures les plus rapides car la voile subit à la fois la poussée directe du vent (poussée dynamique) et la poussée de succion (portance). C'est la voile à l'ancienne et l'aile moderne combinées.

Degré	Dénomination	Vitesse moyenne (en km)	sur terre	Effets du vent	sur l'eau	Recommandations
0	Calmes	— de 16	La fumée s'élève verticalement	Comme un mur		Exercez votre sens d'équilibre sur la planche, pratiquez-vous à relever la voile de l'eau doucement
1	Très légère brise	16 à 5	La fumée révèle la direction du vent	La surface de l'eau ressemble à des écailles de poisson		Vent minimum pour commencer à utiliser la voile, déplacements en douceur. Attention: ce type de vent faible souvent et fausse la compréhension de la technique
2	Légère brise	5 à 12	Le visage perçoit le vent, les feuilles frémissent, les piroettes réagissent	Les vagues sont courtes et ne déferlent pas		Préparez-vous à tomber fréquemment et à jouer du muscle. L'équilibre est plus difficile à maintenir
3	Petite brise	12 à 20	Les feuilles sont constamment agitées, les drapeaux légers flottent	Les vagues commencent à déferler, on remarque quelques moutons		Les virages deviennent problématiques
4	Joie brise ou brise modérée	20 à 30	Le vent soulève la poussière et les feuilles de papier agitent les petites branches des arbres	Multiplication des moutons		On commence à parler de vitesse et de griserie: ça plane. Vous serez content d'être en bonne forme physique et psychologique
5	Bonne brise	30 à 40	Les arbustes feuillus commencent à s'agiter, sur les petits lacs de petites vagues avec crêtes se forment	Vagues modérées, nettement allongées, formation d'embruns		Utilisez une voile tempête, surveillez les câbles qui vous doublent à babord et à tribord. Copiez leurs mouvements
6	Vent frais	40 à 50	Les grandes branches sont agitées, les fils électriques sifflent. Difficile de tenir un parapluie	Des lames commencent à se former, les crêtes d'écume blanche sont partout plus étendues. Le vent soulève les embruns		Le temps des experts, avec voile tempête
7	Grand frais	50 à 60	Les arbres en entier sont agités. Difficile de marcher contre le vent	Écume blanche, commence à être soufflée en traînées qui s'orientent dans le lit du vent		Regardez un bon film à la télé
8	Coup de vent	60 à 75	Le vent casse des branches. Très difficile de marcher contre le vent	Des tourbillons d'embruns commencent à se détacher du bord supérieur des crêtes des lames, l'écume est soufflée en traînées nettes		
9	Fort coup de vent	75 à 85	Légers dommages aux habitations, bardages arrachés	Grosses lames, certaines crêtes s'écroulent et déferlent en rouleaux		
10	Tempête	85 à 100	Vent très rare à l'intérieur des terres, déracine les arbres, cause d'importants dommages aux habitations	La surface du plan d'eau semble blanche. La visibilité est réduite		
11	Violente tempête	100 à 120	Très rarement observé. Dommages matériels considérables	Les petites embarcations sont perdues de vue par instant. La visibilité est très réduite		
12	Ouragan	120 et +				

CULTURE PERSONNELLE

Sessions de fin de semaine (automne 1984)

- Micro-informatique
 - Initiation à la micro-informatique (MIC I)
 - MIC II (cours avancé)
- Pensée ésotérique
 - Le sommeil et les rêves
 - Relaxation et musique
 - Prévisions astrologiques et rythmes planétaires

Philosophie et religion

- Teilhard de Chardin
- Arts - Artisanat
 - Dessin d'observation
 - Photographie créative
 - Court-pointe
- Ateliers parents-enfants
 - Sculpture pour enfants
 - Création d'un personnage

Musique sans instrument

- Théâtre illusion - Créche de Bethlehem
- Santé
 - Mal de dos, mal du siècle
 - Arthrite, arthrose
 - Les essais thérapeutiques et leurs conséquences
 - Reflexologie

DEMANDE DE DÉPLIANT

Nom _____
 Adresse _____
 Collège Marie-Victorin
 Culture personnelle
 7000, rue Marie-Victorin, Montréal H1G 2J6 325-0150

Cours présenté par le
collège marie-victorin
 en collaboration avec
La Voix de l'Est

La culture



Le pianiste virtuose de jazz, Oscar Peterson, salue la foule après ses deux rappels, à l'issue d'un concert auquel ont pris part l'Orchestre symphonique de Montréal et le violoniste Jean-Luc Ponty, samedi, devant 10,000 mélomanes réunis au Forum.

10,000 personnes acclament
Peterson, Ponty et l'OSM

10 jours de jazz couronnés de succès

MONTREAL (PC) — Le Festival international de jazz de Montréal a couronné ses 10 jours d'activités, samedi soir, par un concert qui a attiré plus de 10,000 spectateurs au Forum.

Le pianiste d'origine montréalaise Oscar Peterson et le violoniste français Jean-Luc Ponty, accompagnés par l'Orchestre symphonique de Montréal, ont interprété leurs propres compositions lors d'une soirée de gala à laquelle assistaient le maire Jean Drapeau ainsi que de nombreux dignitaires.

Mais c'est sur la rue Saint-Denis que s'est déroulée l'action principale tout au long de la semaine, alors que des milliers de personnes se sont présentées dans les nombreuses salles, les stands extérieurs et les cafés-terrasses où se sont produits quelque 800 musiciens de réputation internationale, dans le cadre de ce qui est maintenant considéré comme un des plus grands festivals de jazz au monde.

Un dernier concert était présenté dimanche soir à minuit en direct à la télévision de Radio-Canada, mettant en vedette l'orchestre de musique salsa de Ray Baretto. Il devait être précédé d'un tribut au jazz français.

Le directeur du festival, Alain Simard, a qualifié l'événement de succès financier, commercial et artistique et a estimé à 300,000 le nombre de Montréalais et de touristes qui ont fréquenté le site principal du festival pour écouter la mu-

sique et participer aux activités populaires.

"C'est presque incroyable, a soutenu M. Simard. Nous avons vendu un total de 70,000 billets; les musiciens l'ont grandement apprécié et nous récupérerons sûrement le déficit de \$73,000 enregistré l'an dernier".

"Nous ne voulons pas faire plus l'an prochain. Nous voulons faire mieux. Nous avons maintenant atteint notre vitesse de croisière", a expliqué M. Simard.

Le guitariste de jazz Pat Metheny, qui a joué à guichet fermé à huit reprises en cinq jours, a affirmé quant à lui que "c'était sûrement devenu le meilleur festival au monde, non seulement à cause des musiciens mais en raison également de la façon dont le festival est organisé et du respect que les musiciens obtiennent".

Les types de musique entendus ont varié entre le blues et la salsa en passant par le reggae et le tango argentin et le jazz de big band, "mainstream", d'avant-garde et "fusion".

On s'attendait à ce que Lorraine Desmarais, âgée de 27 ans, une pianiste montréalaise, gagne le concours du meilleur groupe de jazz local, en raison d'une excellente technique.

Le réalisateur de radio Alain de Grosbois, qui a enregistré plusieurs concerts pour CBC-FM, s'est dit impressionné par la série de pianistes solistes qui ont mis en vedette quelques-uns des meilleurs pianistes du monde.

Les annonces classées

372-5433

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

6 MILLES DE SHERBROOKE: Maison 3 ch.c. 12 acres de terrain dont 9 en boisé, avec ruisseau. Tél. 819-846-3324

BROMONT: Rue Iberville, bungalow 3 chambres, combustion lente au s-sol. Prix \$35,500. J.P. TANGUAY, 372-5100, Le Permanent, courtier.

BUNGALOW à 193 Robinson sud, en brique, 5 1/2 pces, cave semi-fini. Tél. 375-2235

CANTON SHEFFORD Cottage 9 1/2 pces, foyer, garage, grand terrain, planchers bois franc. Tél. 539-3523

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BUNGALOW 5 1/2 pces, rénové, planchers bois franc, s-sol fini, avec grand garage, piscine hors-terre 24'. Situé rue Bégin. Tél. 378-4893

FAUT VENDRE! COTTAGE entièrement rénové, grand terrain, garage, possibilité d'échange pour terrain, chalet, duplex. Tél. 372-1548.

GRANBY: Maison neuve rue Mailloux, 5 pces, 3 ch.c., armoires chêne. Taux 9,5% -3 ans, éligible 'Corvée Habitation'. Constr. J.R. Tremblay, du lundi au sam. ou sur rendez-vous 1-563-8865

241 APPARTEMENTS À LOUER

APP. 2 1/2, meublés, chauffés, éclairés, près rue Principale, très propres, libres imm. Et 3 1/2, meublés, dans 4 logis, libre imméd. Inst. lav.-séch. 378-6340, 378-4890.

APP. 3 1/2 pces, meublés, chauffés, 1er plancher, meubles colonial. Libre imméd. Près des Galeries. Tél. 378-1772 ou 372-6034

APP. 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, 94 St-Urbain, imméd.; 2 1/2 à 31 Centre, 1er juillet. Tél. 375-1726

APP. 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, situé 193 Desjardins, libre imm. Tél. 378-3472, 372-6034.

APP. 3 1/2, meublés, situés 28 Court. Libres 1er juillet. Tél. 372-6590 ou 372-7651

APP. 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, laveuse-sécheuse, stationnement déneigé avec prise de courant, près Galeries Granby, \$270 par mois, rien d'autre à payer, libre 1er août. 378-0619 après 17h.

APP. 3 1/2, meublés, au 1er étage, libres en juillet. Rue Bouchard. Tél. 378-8903.

APP. 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, situés 296 Paré, Granby (près hôpital). 372-4323.

APP. 3 1/2, poêle et réfrigérateur fournis, centre-ville. S'ad. jour: 372-5858 soir: 372-5186

APP. grand 2 1/2, meublés, chauffés, éclairés, service conciergerie. Grand stationnement. Endroit tranquille et près centre-ville. Inf. 372-1389 ou après 5h à 372-3219

BACHELOR, meublés, chauffés, éclairés, stationnement privé, libre 1er juillet. 375-5750

BROMONT: 4 1/2 pces, meublés, chauffés, éclairés, en montagne près ski, golf et glissade d'eau. Bail 1 an. Location au mois. Libre imméd. Tél. 296-4905

Grand 3 1/2 pces, meublés, chauffés, éclairés, endroit tranquille, très propre, situé 636 St-Jacques, libre 1er août. 378-8523, après 6h30 372-7912.

GRANDS 3 1/2, presque neufs, meublés, service laveuse-sécheuse, eau chaude fournie, balayeuse, taxes payées, à 400 St-Vincent et 303 St-Charles sud, libres imm. ou juillet. Inf: 378-4486

IDEAL POUR PERSONNE SEULE 2 1/2, meublés, chauffés, éclairés, près lac Boivin rue Drummond, rez-chaussée avec vitrine, \$230. 1er août. A 372-2540

LIBRE IMMÉD. App. 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, salle lavage, terrain stationnement. Pour personne honnête et propre. Tél. 378-7434

LIBRE IMMÉD. Grand 2 1/2, meublés, chauffés, éclairés, stationnement déneigé. Inf. 319 app.4 Bouchard, tél. 372-9438, 378-3313 ou 372-4964

LOGIS 2 1/2, 3 1/2-4 1/2 MEUBLÉS, NON MEUBLÉS OU SEMI-MEUBLÉS

Construction récente, intercom, tapis, antenne TV, taxes incluses. Tél. 378-3050

RUE DUVERNAY app. 2 1/2, meublés, chauffés, éclairés, 1er étage, service de lavage, libre immédiatement. 215\$ par mois, tél. 372-0659.

243 MAISONS À LOUER

BROMONT: Bungalow 5 1/2 pces avec foyer, terrain 75x100. A 43 Mégantic. \$425 (si meublée \$445). Libre 1er juillet. Tél. 372-7129

MAISON à louer 5 1/2 pces, lave-vaisselle encastré, s-sol semi-fini, chauff.-élect. Secteur résidentiel Cowansville. 263-1831

MAISON à louer, 5 1/2 pces, endroit tranquille, avec garage. Grand terrain. Libre 1er août. Intéressé: 378-5530

243 MAISONS À LOUER

MAISON neuve, dans un jumelé, 3 ch.c. Grand salon, salle à manger, cuisinette, lave-vaisselle inclus, 2 s. bain, chauff.-élect. Garage avec porte élect. Pour 15 juillet ou août. \$550 par mois, 460 Savage coin Comeau. 372-0382

RUE ST-ANDRÉ: maison rénovée avec cachet spécial, armoires en chêne, planchers de bois franc, 1 1/2 s. de bain, chauffage élect., grand terrain, garage. \$500 par mois. 372-1548

244 LOGEMENTS À LOUER

1 - AS-TU VU LE NOUVEAU MANOIR? Situé tout près des Galeries. Grand 4 1/2 des plus luxueux avec armoires en chêne, intercom, totalement insonorisé, aspirateur central, tapis de velours mur à mur. Service de conciergerie. Espace de rangement, \$310. Ex: Salon 14x13, cuisine 12x19, chambre des maîtres 13x14, petite chambre 12x10.6. Totalement neuf. Occupation immédiate et pour 1er juillet. Tél. 378-3472, 372-6034, 378-3951

1-A LUXUEUX 3 1/2-4 1/2-5 1/2 LIBRES IMMÉD.

INF. 54-82-96 FOURNIER

1A: DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT PRES DES GALERIES 320 SIMONDS SUD

3 1/2-4 1/2-5 1/2 PCES Meublés sur demande. Insonorisés, planchers béton, tapis, repeint, intercom. Piscine extérieure, vaste terrasse aménagée. Tél. 378-7434

205 COWIE Coin St-Joseph, 4 1/2, 3 1/2, rénovés, armoires en chêne. Luxueux 5 1/2, à la campagne. 375-4656.

396 ST-JACQUES Logis 4 1/2 pces, libre 1er août, \$210 par mois.

3 1/2 et 4 1/2 dans un haut, grand stat., libre 1er juillet, centre ville. 372-2678.

3 1/2 pces, dans un 3 logis, porte-patio, prise d'auto, inst. lav.-séch. Couvre-planchers. S'ad. 427 St-Vincent. Tél. 378-6278 ou 372-7705

3 1/2, non chauffé, non meublés, \$260 par mois. Aussi 3 1/2 non chauffé, semi-meublés, \$255 par mois. Casier, lav.-sècheuse sans frais, inclus au sous-sol. S'ad. 49 Centre, app. 7, 372-1018, 469-4463.

4 1/2 à louer, situé 46a rue Drummond, 1/2 sous-sol, libre immédiatement. 375-4793.

4 1/2 à sous-louer, \$245, par mois, 296 Desjardins, app. 1. Tél. 378-3560 demandez Jeanne Fontaine.

4 1/2 CENTRE-VILLE au 1er plancher. Idéal personnes âgées. Tél. 375-1408 ou 378-1997

4 1/2, 5 1/2, à 100 rue Swett, près lac Boivin, non meublés ou semi-meublés, 1er juillet. 372-6525, 372-2247.

4 1/2, libre imm. 1 mois gratuit, \$275, porte patio, serv. lav.-séch. Propre, repeint à neuf. Bl. Fortin; 3 1/2 meublés à \$185. 378-0757 soir, à frais virés 799-4310

4 1/2, libres 15 juin, juillet Insonorisé-Grand espace-vert. Service lav.-séch. Au 12 Fournier. 378-7813

A GRANBY: 40 Fournier, grand 5 1/2 sur façade, repeint à neuf, bloc récent, libre imméd. Aussi 3 1/2, meublés ou non, libre 1er sept. Tél. 378-4773 ou 469-3372.

A GRANBY: 5 1/2, moderne, ensoleillée, grande galerie, tapis m. à m., porte patio, câble TV, stationnement déneigé, grande terrasse. Libre 1er juillet. Tél. 534-2729.

A WATERLOO: Rue Foster, 3 1/2 pces, chauffage élect. \$185 par mois non chauffé. Tél. 539-2614

OFFRE SPÉCIALE

Maison avec bachelor de 3 pièces
Construction de montagne dans le
Mont Gale à Bromont
Plus grand terrain boisé de 52 000 pi²
Vendrais le tout ou séparément.
Aucune offre raisonnable refusée.
Considérerait échange dans la région
de Rougemont.

Tél.: 534-3462 / 3

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

RUE LAURIER: triplex brique, 1x5 1/2 libre à l'acheteur, 1x4 1/2, 1x2 1/2, garage double, revenu \$9,540 annuel. Prix \$70,000. Tél. 372-1548

206 MAISONS MOBILES ROULOTTES À VENDRE

TENTE-ROULOTTE Bellevue, toit rigide, 6 places avec plate-forme, inst. gaz, ameublement, tente cuisine, très propre, \$1500. 378-3311 après 4 hrs ou 372-1440.

208 TERRAINS À VENDRE

CANTON: Situé coin de rue, prix réduit. Inf. 375-7942 ou 378-5586

TERRAINS COMMERCIAUX coin des rues Dufferin et Comeau. S'adresser à Patrice Roy, 109, King ouest, Sherbrooke. Tél.: jour, 567-6565, soir, 566-7691.

TERRAINS sur rue Louis Hébert et rue Windsor. Prêts à construire, 8000 à 11 000 pi². S'adresser à Patrice Roy, 109, King ouest, Sherbrooke, tél.: jour, 567-6565, soir, 566-7691.

TRÈS BEAU TERRAIN no 713-424, rue Comeau, 67x130, amélioration locale à 4,40\$, prêt à construire. Prix: 8 990\$. S'adresser à Patrice Roy, 109, King ouest, Sherbrooke, tél.: jour, 567-6565, soir, 566-7691.

210 COMMERCES À VENDRE

ROUTE DE LIQUEURS avec camion, grand territoire. Tél. 378-3033

211 COMMERCES À LOUER

CANTINE à louer, en opération dans le moment, avec bon chiffre d'affaires. Cause: départ. A Eastman, rue Principale. Tél. 297-2025

214 BÂTIMENTS COMMERCIAUX

À VENDRE OU À LOUER Bâtisse 30x36, située 65 Centre, Granby. Terrain d'environ 18,000 pi.cas. S'ad. M. Boucher, C.P. 2149, St-Nicolas Est, Québec, G0S 3L0, tél. 1-418-831-4569

225 OCCASION D'AFFAIRES

NOUS AVONS UNE IDÉE qui peut vous donner beaucoup d'argent pour vous avec petit investissement. Tél. M. Betancourt, 378-7599

OCCASION D'AFFAIRES Temps plein ou partiel. Possibilité de \$450, \$900 et plus par semaine. Vie-tal recherche un nombre limité de distributeurs, selon le secteur. Expérience non nécessaire, nous donnons formation complète. Pour informations appelez sans frais: 1-800-361-6614.

241 APPARTEMENTS À LOUER

1- LIBRE IMMÉDIATEMENT

2 1/2 PCES Meublés, chauffés, éclairés Rue Cowie ou Bourget. \$225.

3 1/2 PIECES meublés, grandes pces. Demi s-sol boul. Fortin 378-5768 ou 375-3557

1-PRIX RÉDUIT POUR CONCIERGE

3 1/2 meublés, frais peints. Demi-s-sol boul. Fortin \$195. 4 1/2, meublés, chauffés, éclairés, rue Cowie, \$275.

5 1/2, meublés, 2e étage, boul. Fortin, \$310. Tél. 378-5768 ou 375-3557

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 meublés. Centre-ville. \$150 et plus. S'ad. 255 Ave. Parc. Tél. 372-4121

2 1/2 libre le 1er juillet, meublés, chauffés, éclairés, câble TV, prise auto, s'adresser 30, ELGIN, apt 1. 372-2678.

2 1/2-3 1/2 MEUBLÉS, chauffés. Centre-ville et près J.-H. Leclerc. Tél. 375-1408 ou 378-1997.

APP. 1 pièce, pour homme; meublés, poêle, frigidaire, stationnement, 329 Boul. Boivin. 372-0406.

APP. 1 1/2, meublés, chauffés, éclairés, dans s-sol de bungalow. Situé Pl. Youville, près J.H. Leclerc, coin très tranquille. Tél. 378-9111

APP. 2 1/2 pces, meublés, chauffés, éclairés, libre imméd. Situé près des Galeries, \$195 par mois. Tél. 378-1772 ou 372-6034

APP. 2 1/2, 3 1/2, un mois gratuit, meublés ou non, éclairés, chauffés, très propres, biens situés, endroit paisible. 378-1486.

APP. 2 1/2, meublés, chauffés, éclairés. Serv. conciergerie et de lavage, tapis mur à mur. Tél. 378-0663

244 LOGEMENTS A LOUER

BEAU 5 pces, 1er plancher, stationnement avec prise, libre imméd. S'ad. 207 St-Vla-tour, Granby.

COWANSVILLE: Logis neufs 5 1/2 pces, insonorisés, armoires en chêne, espace de rangement à l'intérieur, près centre d'achats. Libres 1er juillet et 1er août. Tél. 375-5334 ou 375-3656

FAUT QUE TU VOIS LE NOUVEAU MANOIRI Situé tout près des Galeries. Grand 4 1/2 des plus luxueux avec armoires en chêne, intercom, totalement insonorisé, aspirateur central, tapis de velours mur à mur. Service de conciergerie. Espace de rangement, \$310. Ex: Salon 14x13, cuisine 12x19, chambre des maîtres 13x14, petite chambre 12x10.6. Totale-ment neuf. Occupation immédiate et pour 1er juillet. Tél. 378-3472, 372-6034, 378-3951

GRAND 3 1/2 à louer, libre 1er août, inst. lav. sèche, centre-ville, \$200 par mois. 378-9411, 372-8605.

GRAND 4 1/2 pces libre im- médiatement, endroit tranquille, 60 Fatima, \$265. 375-4620, 378-0328.

244 LOGEMENTS A LOUER

GRAND 4 1/2, rue Reynolds, foyer, balcon, très moderne, beaucoup d'espace de rangement, prix raisonnable, libre 1er juillet, un mois gratuit. 372-7468

GRAND 4 1/2, non meublé, libre imméd. \$255 par mois. Tél. 378-5294

GRAND 5 1/2, dans duplex rue Mercier. Tél. 372-9748

GRANDS 5 1/2 libre 1er août; 4 1/2 pces, libre imméd. Tél. 378-4022

LIBRES 1er JUILLET: 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, \$214; 3 1/2 semi-meublé \$346; 5 1/2 semi-meublé \$441; 4 1/2 à \$301; 3 1/2 s-sol, semi-meublé \$255. Tous avec eau chaude fournie, taxes payées, tennis, piscine. Inf. 372-2000

LOGEMENTS 4 1/2 NEUFS 372-5380 et 372-6417. A proximité des écoles, de l'église St-Eugène. Près de la rue Robinson et Laval au 625 St-François.

LOGIS à louer au 737 St- Charles sud, 5 1/2 pces, avec patio, libre immédiatement. 263-0577.

LOGIS 3 1/2 pces, centre-ville, libre immédiatement. A 27 rue Court. Tél. 372-6062

244 LOGEMENTS A LOUER

LOGIS 3 1/2 pces, près Parc Industriel, dans un 4 logis neuf, libre 15 juil. et 1er sept. Inst. lav. sèche. 378-6340 ou 378-4890

LOGIS 3 1/2 pces, chauffé, eau chaude fournie, laveuse-sécheuse, très moderne. A 13 rue Centre; Aussi 4 1/2 à 336 Principale. Tél. 372-2838

LOGIS 3 1/2 pces, semi-meublé ou non; 3x5 1/2 pces avec foyer, option garage, repeints. Inf. 378-4681 François.

LOGIS 3 1/2, inst. lav. sèche. Grand terrain, stationnement déneigé, taxes payées, \$225 par mois. Au 71 Drummond. Tél. 372-4956

LOGIS 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, situé près hôpital. Tél. 375-5334 ou 375-3656.

LOGIS 3 1/2-4 1/2-5 1/2 pces, neufs, à partir du 1er juillet. Situés 114 Wolfe, Bromont. Tél. 372-3660 ou 534-2177

LOGIS 4 1/2 pces, insonorisés, bloc récent. Libre pour juin et juillet. A 197 Belcourt, 378-1612 ou 378-9059

LOGIS 4 1/2, un mois gratuit, meublés ou non, repeints, porte patio, espace de rangement, rues Bourgeois et Fernand. 378-1486.

LOGIS 4 1/2, près des Gale- ries, inst. lav. sèche, balcon, comptoir lunch. Taxes incluses. Prix: \$310. libre juillet. 99 Bourassa, 372-3590

LOGIS 4 1/2, eau chaude four- nie, 100 St-Urbain; 3 1/2, 133 Drummond; 4 1/2 chauffé 21 bl. Fortin, tous 1er juillet; 4 1/2, Roxton Pond, 1er août. Tél. 375-1726

LOGIS 4 1/2, rue Denison; Aussi 4 1/2 rue Drummond. 378-8557 après 4h. p.m.

244 LOGEMENTS A LOUER

LOGIS 4 1/2, près des Gale- ries, inst. lav. sèche, balcon, comptoir-lunch. Taxes incluses. Prix à discuter. Libre 1er août. A 617 Honorat-Lussier, tél. 375-7220

LOGIS 5 1/2 pces, dans un bas, libre 1er juillet, \$305 par mois. Tél. 378-8903

LOGIS 5 1/2 pces, dans un du- plex, 2e étage, chauff. élect. Situé boul. Montcalm, \$290 par mois. Libre 1er sept. Tél. 372-2986

LOGIS 5 1/2 pces, à sous- louer, juillet gratuit. Libre immédiatement. Tél. 378-0360 ou 378-8353

LOGIS 6 1/2, 2e étage, \$330 par mois, grand terrain, près Granby, 782, 1er Rg. Est, Ste-Cécile Milton, 378-1543

LOGIS DE LUXE

4 1/2, 5 1/2 pces. Site exception- nel (lac Boivin). Service de conciergerie, insonorisé à l'épreuve du feu, foyer, lave-vaisselle, compacteur, câble TV. Inf. 372-2824 ou 539-0379

LOGIS NEUFS LUXUEUX; grands 4 1/2, libres imm., taxes incluses, remise, stationnement, situés 281-285 St-Charles S. 378-4486

LOGIS NEUFS 3 1/2 meublés ou non, 4 1/2 semi-meublés ou non, libres immédiatement. Inf. 144 Fournier app. 8. Tél. 378-9727 ou 375-4397

POUR 1er JUILLET: au 107 Wellington, grand 5 1/2, au 2e, \$310; 4 1/2 au 335-375 Lan- gis, au 3e, sur façade. Pour visiter, conciergerie dans cha- que immeuble. 372-0382

247 LOCAUX A LOUER

A WATERLOO: rue Foster, local commercial de 1,200 pi.ca. Tél. 539-2614

247 LOCAUX A LOUER

LOCAL à louer situé à 335 Principale, Granby, 1,064 pi.ca. Tél. 375-3552 ou 372-2764

251 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE meublée, chau- fée, éclairée, avec lavabo, réfrigérateur, table et chaises dans la pièce, libre 1er août. Situé près des Galeries. Tél. 378-1772 ou 372-6034

253 CHALETS A LOUER

A BROMONT: chalet meublé, foyer, saison ou année, idéal pour 1 couple. 372-8147, matin et soir.

265 ANIMAUX A VENDRE

COOLEY pur sang, âgé de 2 ans. Cours d'obéissance. Prix \$275. Tél. 375-7673 ou 372-6729

268 PISCINES

PISCINE hors-terre, alumi- nium, 24 pi. avec clôture, plate-forme, toile solaire, accessoires etc. 293-3109.

PISCINE hors-terre 18 pi. toute équipée, deck, toile solaire incluse, 2 ans d'usage. Tél. 378-4676

269 BATEAUX

VOILIER neuf 'Invitation' 3.8, 1984, prix demandé \$1,575. Jean Lussier Marine, 1252 Principale, Granby, 378-7927

271 DIVERS A VENDRE

AIR CLIMATISÉ Kenmore, 6,000 BTU, \$200. Après 18h à 378-1551

271 DIVERS A VENDRE

LOCAL à louer situé à 335 Principale, Granby, 1,064 pi.ca. Tél. 375-3552 ou 372-2764

251 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE meublée, chau- fée, éclairée, avec lavabo, réfrigérateur, table et chaises dans la pièce, libre 1er août. Situé près des Galeries. Tél. 378-1772 ou 372-6034

253 CHALETS A LOUER

A BROMONT: chalet meublé, foyer, saison ou année, idéal pour 1 couple. 372-8147, matin et soir.

265 ANIMAUX A VENDRE

COOLEY pur sang, âgé de 2 ans. Cours d'obéissance. Prix \$275. Tél. 375-7673 ou 372-6729

268 PISCINES

PISCINE hors-terre, alumi- nium, 24 pi. avec clôture, plate-forme, toile solaire, accessoires etc. 293-3109.

PISCINE hors-terre 18 pi. toute équipée, deck, toile solaire incluse, 2 ans d'usage. Tél. 378-4676

269 BATEAUX

VOILIER neuf 'Invitation' 3.8, 1984, prix demandé \$1,575. Jean Lussier Marine, 1252 Principale, Granby, 378-7927

271 DIVERS A VENDRE

AIR CLIMATISÉ Kenmore, 6,000 BTU, \$200. Après 18h à 378-1551

VENEZ CUEILLIR VOS FRAISES AU GEANT DES FRAISES

Joseph Gibb prop.
1690 Principale Route 112
St-Paul d'Abbotsford
Tél. 379-9259

HEURES D'OUVERTURE: DE 7h00 à 20h00

PRIX: 45¢ LA LIVRE APPELER AVANT DE VOUS RENDRE.

PC-2395 Contenants fournis

À LA FRUITIÈRE FRAISES

Le temps des fraises est maintenant arrivé.
OU: ROUTE #235,
CHEMIN ANGE-GARDIEN
Tél.: 293-5856
OU 163 GRANDE BARBUE
MAINTENANT OUVERT DE 8 HEURES À 20 HEURES

COMBIEN? 45¢ LA LIVRE

Stationnement et contenants disponibles.

ALAIN GAUVIN, PROP. VOUS ATTEND.

PC-2397

LOUEZ ET ÉPARGNEZ

5 1/2

PRIX RÉGULIER

400.\$

RABAIS

75.\$

PRIX 1er JUILLET 1984

325.\$

INFORMATIONS: 372-7702

PC2677

TRUST ROYAL

39-2 Rue Evangéline, Granby — Tél: 378-0158

GRANBY: Duplex 1-5 1/2, 1-4 1/2, hangar et galerie, pour les deux logis, entrée intérieure pour le 4 1/2, planchers bois franc partout dans les 2 logis, le 5 1/2 libre pour acheteur. Inf. Lucien Hébert bur: 378-0158 rés: 372-4912

GRANBY: Bon secteur, belle résidence, 6 1/2 pièces, garage, abri d'auto, piscine creusée, 2 salles de bain, sous-sol fini à 60%, propriétaire garderait hypothèque. Inf. Lucien Hébert bur: 378-0158 rés: 372-4912



GRANBY: Cottage 7 pces, 4 c.c., 2 s. bain, solarium, sun deck, foyer, planchers bois franc, garage triple, remise électrifiée, sol fini, plusieurs inclus. Inf. Lucien Hébert bur: 378-0158 rés: 372-4912

GRANBY: Rue Simonds, bun- galow 5 1/2 pces. Ssol fini, chauffage électrique, piscine h / terre, remise, comme neuf. Inf. Lucien Hébert bur: 378-0158 rés: 372-4912



RUE SIMONDS: Bungalow avec entrée split, 5 1/2 pces, 3 c.c., terrain paysagé, entrée en asphalte, remise à l'arrière, s / sol fini au 1/4, grand patio à l'arrière à piscine 24', plusieurs extra en sus. Inf. Gisèle Deslandes bur: 378-0158 rés: 378-6580

BUNGALOW CONST. 82: Fa- çade en brique, s / sol semi-fini, très propre, armoires en chêne, planchers en marqueterie, chauffage électrique, situé dans secteur résidentiel. Inf. Gisèle Deslandes bur: 378-0158 rés: 378-6580



BUNGALOW CONST. 83: Fa- çade en brique, entrée sur le côté pour accès au s / sol, entrée split en chêne ainsi que les armoires, chauff. élect., s / sol fini, combustion lente et balayuse centrale incluse. Inf. Gisèle Deslandes bur: 378-0158 rés: 378-6580

CANTON DE GRANBY: Bung. en pierre des champs, 4 1/2 pces, sur grand terrain 180x345, taxe 227\$, planchers bois franc, armoires neuves en frêne, garage attaché, faut voir pour apprécier. Inf. Claudette Brodeur bur: 378-0158 rés: 375-2176

ROXTON: Bung. en clapi- board alum., 5 1/2 pces, grand terrain, 2 remises, à deux pas de la plage, taxe 156,00\$, endroit très calme. Inf. Claudette Brodeur bur: 378-0158 rés: 375-2176

ROXTON POND: Ferme de 92 acres pour agriculteur ou gentleman farmer, deux tiers de boisé, érablière 2 500 entailles, quelques pommiers, grange, remise à machines, bungalow 5 1/2 pces, très propre, tracteur et beaucoup d'extra, financement possible par le propriétaire. Inf. Claudette Brodeur bur: 378-0158 rés: 375-2176

BOULIQUE: De vêtements pour dames, situé aux Galeries de Granby, fond de commerce & inventaire au prix courant, très bon chiffre d'affaires, vendu pour cause de santé. Inf. Claudette Brodeur bur: 378-0158 rés: 375-2176

GRANBY: Vous cherchez du travail? Pourquoi ne pas investir dans un beau petit dépanneur qui rapporte bien! Endroit très passant, logis attaché, possibilité d'échange sur maison, bon chiffre d'affaires avec preuves à l'appui. Inf. Claudette Brodeur bur: 378-0158 rés: 375-2176

CANTON SHEFFORD: Vue exceptionnelle sur la montagne, endroit paisible, cottage 5 1/2 pces très propre, grange, sur 16 acres de terre, 50% boisé, prix raisonnable. Inf. Gérard Brodeur bur: 378-0158 rés: 375-2176

CANTON GRANBY: 3 logis en brique, terrain 100x125, taxe 580\$, garage double, le rez-de-chaussée libre au prop., secteur recherché et paisible. Inf. Gérard Brodeur bur: 378-0158 rés: 375-2176

WATERLOO: Cantine bien située, clientèle touristique, ouverte l'été seulement, très bon chiffre d'affaires, pour plus de renseignements tél. Gérard Brodeur bur: 378-0158 rés: 375-2176

GRANBY: Beau 6 logis, très propre de 4 1/2 pces chacun, bien situé près de dépanneur, église, école. Inf. Gérard Brodeur bur: 378-0158 rés: 375-2176

GRANBY: 2 logis en brique 5 1/2 pces chacun, s / sol 50% fini, cour pavée, garage 5 portes, secteur commercial, bon investissement. Inf. Gérard Brodeur bur: 378-0158 rés: 375-2176

ROXTON POND: rue Laflam- me, bungalow 6 1/2, 3 c.c., solarium, façade brique, côtés masonite, turbine Vanmar, éclairage extérieur sentinelle, terrain 75x158, plusieurs érables, remise de jardin, construction 1976. Sylvain Dextra bur: 378-0158 rés: 372-8437

RUE ST-CHARLES: Duplex en brique, 1-5 1/2, 1-4 1/2, planchers de bois franc, fenêtres extérieures aluminium, stationnement pour 3 autos, 5 1/2 libre à l'acheteur, 5 1/2 entièrement rénové, faites une offre! Inf. Sylvain Dextra bur: 378-0158 rés: 372-8437

TERRASSE GIROUARD: Bungalow en brique et aluminium, 6 1/2 pces, 3 c.c., s / sol fini à 60%, garage et abri d'auto, piscine creusée et accessoires, chauffage bi-énergie, terrain aménagé, superbe, près de tout. Inf. Sylvain Dextra bur: 378-0158 rés: 372-8437

FERME 150 ACRES: Rang Bergeron, bungalow 6 1/2, 4 bâtiments, 4 tracteurs, arroseuses à pommiers, 800 pommiers McIntosh, 3 acres de framboisiers, 45 arpents bois, mini érablière, réservoir d'eau 3 000 gallons, petit lac et plusieurs autres accessoires. Inf. Sylvain Dextra bur: 378-0158 rés: 372-8437

WATERLOO: Rue Park, maison centenaire 1 1/2 étage, bois, intérieur partiellement rénové, garage, beaux arbres, grand terrain, prix 35 000\$. Inf. Gérard Roy bur: 378-0158 rés: 539-1622



WATERLOO: Rue Des Era- bles, magnifique maison Québécoise, brique, 1977, 5 1/2 pces, 3 c.c., chauff. élect., s / sol isolé, situé dans un boisé d'érables, grand terrain de 17 361 pc, prix 49 500\$. Inf. Gérard Roy bur: 378-0158 rés: 539-1622

RACINE: Restaurant Cantine ouverte à l'année, clientèle établie, grand stationnement, vendu avec la bâtisse et l'équipement, prix 42 000\$. Inf. Gérard Roy bur: 378-0158 rés: 539-1622



GRANBY: Près Parc Indus- triel, duplex brique 2-5 1/2, chauff. eau chaude, garage, remise, entrée asphalte sur les 2 côtés, impeccable, prix 66 500\$. Inf. Gérard Roy bur: 378-0158 rés: 539-1622



ST-PAUL D'ABBOTSFORD: Duplex 1-6 1/2 et 1-4 1/2, très bien situé, investissement rentable. Inf. Michel Côté bur: 378-0158 rés: 469-4502

ST-PAUL D'ABBOTSFORD: Bungalow en brique d'un an situé au pied de la montagne, 2 acres approx., pommiers productifs, armoires en chêne, fenêtres françaises en cèdre, valeur 61 000\$. Inf. Michel Côté bur: 378-0158 rés: 469-4502



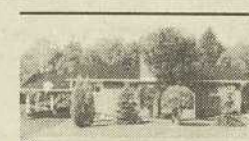
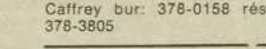
RUE LEGER: Cottage 8 1/2, 4 c.c., salon spacieux avec foyer, planchers bois franc, bureau, garage, grand terrain, secteur recherché, site idéal, libre 60 jours. Inf. Louis McCaffrey bur: 378-0158 rés: 378-3805



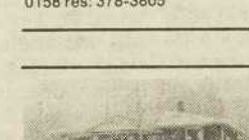
GRANBY: Près Rg Bergeron, bungalow 5 1/2, 4 c.c., s / sol fini, foyer, carport, double, remise extérieure, grand terrain, libre 60 jours, prix 55 000\$. Inf. Louis McCaffrey bur: 378-0158 rés: 378-3805



BUNGALOW: Boul. Leclerc 6 1/2, 3 c.c., solarium, garage avec porte élect., s / sol fini avec foyer, près de l'hôpital, prix réduit 76 800\$, libre immédiatement. Inf. Louis McCaffrey bur: 378-0158 rés: 378-3805



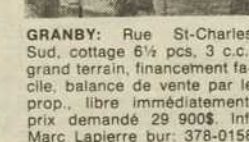
RUE LOUIS HEBERT: Bun- galow 6 1/2, 3 c.c., salon avec foyer, s / sol non fini, terrain privé, piscine h / t 27', remise extérieure, prix 69 500\$. Inf. Louis McCaffrey bur: 378-0158 rés: 378-3805



GRANBY: Rue Bégin, bung. brique 6 1/2 pces, s / sol fini, 2 s. bain, bar, salle de lavage, quartier recherché. Inf. Marc Lapierre bur: 378-0158 rés: 378-1129



GRANBY: Rue St-Charles Sud, cottage 6 1/2 pces, 3 c.c., grand terrain, financement facile, balance de vente par le prop., libre immédiatement, prix demandé 29 900\$. Inf. Marc Lapierre bur: 378-0158 rés: 378-1129

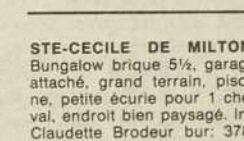


BROMONT: Cottage déclin de bois, 7 1/2 pces, 4 c.c., garage, remise, très bien située. Inf. Marc Lapierre bur: 378-0158 rés: 378-1129

REGION DE GRANBY: Era- blière, salle de réception toute équipée, 52 acres de terrain, endroit très fréquenté, financement facile. Inf. Marc Lapierre bur: 378-0158 rés: 378-1129

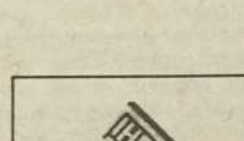


GRANBY: Rue Denison, pro- priété centenaire 8 1/2 pces, garage, grand terrain paysagé. Inf. Marc Lapierre bur: 378-0158 rés: 378-1129



STE-CECILE DE MILTON: Bungalow brique 5 1/2, garage attaché, grand terrain, piscine, petite écurie pour 1 cheval, endroit bien paysagé. Inf. Claudette Brodeur bur: 378-0158 rés: 375-2176

GRANBY: Bungalow 5 1/2, près des Galeries, dans secteur très résidentiel, propriété impeccable, isolation super. Inf. Gérard Brodeur bur: 378-0158 rés: 375-2176



BEAU GRAND TERRAIN: Sur la rue St-Jose

271 DIVERS A VENDRE

BICYCLETTE 10 vitesses, marque Hustler à vendre, en parfaite condition, prix \$65. Aussi radio am-fm cassettes 8 pistes, portatif, Realistic ainsi que 50 cassettes, le tout pour \$45. 378-8915.

CARABINE 270 Winchester, modèle 70 à verroux avec lunette 3x9 pasco. Tél. 375-2489.

271 DIVERS A VENDRE

MOBILIER de salon 5 mcs; Antenne TV complète; bicyclette exercices. Tél. 378-9704.

MOBILIER de cuisine; balance avec toit; fournaise combustion lente. Tél. 378-1997 ou 375-1408.

POELE B.B.Q. pouvant cuire 6 poulets, en parfaite condition. Inf. 378-0504 ou 372-3785.

TV-COULEUR 16 po. RCA. Tél. 469-3456.

271 DIVERS A VENDRE

TELEVISEURS couleurs et noir / blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie. Facilité de paiement. Tél. 378-7273 ou 378-3604.

TVA LOUER à compter de \$10 par mois, avec ou sans option d'achat. AVONS AUSSI vidéo-cassette et vidéo-jeux avec cassette et ordinateurs. 378-4153.

286 DEMANDE A ACHETER

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, en marche ou non, propres seulement. Tél. 375-6258 ou 378-5446.

ACHETERAIS frigidaire, poêle, laveuse, sècheuse, en bonne ou mauvaise état de 1 à 10 ans et beaucoup d'appareils électro-ménager à vendre et autres. 372-5806.

288 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

SYSTEME DE SON, table tournante, cassettes. A vendre meilleure offre. Tél. 372-5433 EXT. 67.

301 PERSONNEL DEMANDE

RESTAURANT cherche jeune cuisinier pizza-man, avec expérience récente. Se présenter au comptoir, de 14h. à 16h30, Restaurant au Poulet D'Aurélien, 511 Principale, Granby.

301 PERSONNEL DEMANDE

CHANTEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience, pour accompagner organiste-chanteur. Doit être disponible 2-3 soirs par semaine. Musicien(ne) serait un atout. Plus d'inf. en contactant Danielle à 248-3181 après 6h.

SECRÉTAIRE DEMANDÉE POUR BUREAU SITUÉ A COWANSVILLE

Nous sommes présentement à la recherche d'une secrétaire pour remplir les fonctions d'un poste à temps partiel pouvant devenir à temps plein.

EXIGENCES:
- Doit être parfaitement bilingue parlé et écrit.
- Connaître la dactylo.
- Connaissances de comptabilité serait un atout.
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur Curriculum Vitae à: Centre de Consultations Administratives, 108 Wormal, Cowansville, Qué. J2K 3J1.

TELEPHONISTES demandées pour sollicitation téléphonique à domicile, jusqu'à fin d'août. Tél. 378-7599 ou 378-6206.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL. Distributeur indépendant pour compagnie nationale. Pas d'investissement spécifique. Revenu \$400 à \$900 par semaine. Expérience non nécessaire. Entraînement complet. Inf. sans frais 1-800-361-9625.

301 PERSONNEL DEMANDE

COUTURIERE à domicile demandée avec expérience sur machine overlook 5 fils. Demandez Josée 375-4002.

DE LA MUSIQUE pour tous les goûts et de votre choix, de l'animation et des jeux avec des systèmes Prof. Pour noce, shower, party, parade de mode et autres. Allons dans rayon 40 milles. Toujours \$25 l'heure, 4 hres minimum. MUSICORIUM MOBILE Inc. (disco-mobile) midi-soir: 375-2892 demandez Christian. Prix Super Spécial du dim. au vend.

302 TRAVAIL DEMANDE

VOUS VOUS CHERCHEZ un emploi? Camion à pain en fonction à vendre. Tél. 469-3711 après 7h demandez Francis.

343 SERVICES DIVERS

LES ENTREPRISES F.L. offrent: • un service de consultation et d'estimation. • Cours de construction simplifiée. 378-2825.

UN BRIQUEUR compétent demande ouvrage, réparation de cheminée ou un très grand spécial joints blancs après maison. 372-6908.

365 MOTOCYCLETTES SCOOTERS

HONDA 550 de luxe, Liquid, 1980. S'ad. Jean Lussier Marine, 1252 Principale, Granby, 378-7927.

KAWASAKI KZ750 1983, 5350 km, prix à discuter, très propre. 375-3149.

MOTO Honda Magna V-65, 1983, en très bonne condition, 10,000km, comme neuve. Tél. 378-1354.

368 CAMIONS

CHEVY VAN 10, 1979, 305 p.c. Intérieur semi-fini, 65,000km, en bonne condition. Tél. 372-2223.

370 AUTOS A VENDRE

AUBAINE HONDA 78, 5 vitesses, 4 pneus neufs, freins neufs, très propre, demande \$1400. discutable. Après 6h. 534-3185.

Les cartes d'affaires

DANIEL SOUTHIÈRE

NOTAIRE

135 Principale, Granby
372-6637

Bureau également le soir sur rendez-vous

Raymond Gaboriault

— NOTAIRE —
CONSEILLER JURIDIQUE

Bureau tous les soirs de la semaine

53 DUFFERIN, GRANBY, QUÉ.
TÉL: (514) 378-0408

PC3802

C'EST LE TEMPS DES

FRAISES

CHEZ:

"LE PÈRE LA FRAISE"

Venez les cueillir
vous-même
Contenants disponibles

Propriétaires
**JACQUES & MONIQUE
DUFRESNE**

1740 Principale
ST-PAUL D'ABBOTSFORD
TEL: 379-5271

PC12053

FRAISES

VENEZ CUEILLIR VOS FRAISES

L'endroit le plus
près de Granby

Prenez le Chemin de
St-Paul puis la route
en face du Nid Condor
(Rue Fortin), après
tournez à gauche sur
Avenue Lise

Contenants fournis.

GILLES LACROIX

375-1340

TELEPHONEZ AVANT DE

VOUS RENDRE

Autre fraisière sur la route 112

face à la Salle Idéale

PC2407

LE FEUILLETON

ALICE PARIZEAU CÔTE-DES-NEIGES ROMAN

résumé

Le Dr Leroy est désabusé. "Les ouvriers du textile se sont fait avoir" dit-il à Mado qui n'en croit rien et croit ne plus le revoir car il repart pour l'Espagne.

(41)

Léo Durand

Samedi, Thomas et Mado ont accompagné le docteur Leroy à la gare Windsor où il prenait le train le soir même pour New York. De là, il devait s'embarquer pour l'Europe avec quelques autres médecins, mais à l'époque des Fêtes ils reçurent une lettre dans laquelle le docteur racontait que personne n'avait pu se décider et qu'il avait fait le voyage seul. Joseph avait écrit également pour annoncer son prochain retour. Il promettait d'être à Montréal pour le printemps et demandait qu'ils retardent leur mariage jusqu'à ce moment-là. Thomas refusa. De concert avec Mado, ils décidèrent de se marier à la fin du mois de mars. Les bancs furent publiés et Adam de Boucherville accepta de se commander un beau costume neuf. Il écrivit aussi à l'oncle Anselme et aux autres membres de la parenté pour leur annoncer la bonne nouvelle et les inviter à la noce. Mado, de son côté s'empressa de prévenir ses patrons et fut surprise de leur réaction. Froids, distants et même méfiants à l'occasion, ils semblèrent beaucoup plus attachés à elle qu'elle ne le croyait. Mary Foster lui offrit des draps brodés pour son trousseau et Bill une horloge ancienne à mettre sur

la table. Quand, pour la dernière fois, Mado était passée dans le corridor, devant la porte fermée du cabinet de travail, elle s'était dit que tout ce qu'elle y avait vu autrefois n'était que le fruit de son imagination. Déjà Bill et Mary Foster sortaient de sa vie. En partant de Westmount, Mado emportait sa grosse malle en bois que Thomas plaça dans l'auto avec des précautions infinies, de crainte qu'elle ne se casse en deux, et le crucifix qui laissa une marque claire sur le mur, au-dessus de son lit. Ce fut d'ailleurs la seule trace qui devait rester de Mado dans sa chambre, déjà nettoyée et prête à recevoir sa remplaçante; une jeune Noire fraîchement arrivée des Antilles anglaises...

5

La réussite

— Cela porte chance, les cimetières; forcément, les morts veillent sur les vivants, à condition, bien entendu, qu'on ne fasse pas de combines ni de saloperies. Bref, le carré Dominion était en 1872 un lieu où les tombes et les croix occupaient tout l'espace et le fait que

mon restaurant va se trouver là, juste en face de ce qui est devenu un parc, augure bien.

Léo Durand rit à gorge déployée. Thomas avala lentement sa bière.

— Trêve de plaisanterie, mon jeune. Tu n'as pas besoin de me demander mon accord. C'est entendu. Je vais acheter tes pains, tes biscuits et tes tourtières, mais dans un restaurant il faut aussi des pâtisseries. Seras-tu capable de livrer? Moi, vois-tu, je suis un gars simple. Je me suis fait moi-même, je le sais, je ne le cache pas et j'en suis fier. Pendant toute ma vie, comme promoteur sportif, j'ai été obligé de travailler avec des Anglais, pour des Anglais et sous les ordres, autrefois surtout, des Anglais. Remarque, quand je te dis Anglais, j'entends aussi bien les Américains que les Canadiens anglais. Bref, pour pouvoir faire des affaires en français, il m'a fallu d'abord gagner beaucoup d'argent et maintenant que c'est fait, j'ai envie de m'amuser un brin. J'achète l'héritage de John Drury, son restaurant, son nom, sa clientèle et j'ai l'intention de travailler avec des Canadiens, des francophones, comme toi. Tu comprends... Bon! Remarque, je n'ai pas l'intention de faire faillite pour autant, bien au contraire. Toi et moi, nous allons faire fortune!

— Oui, monsieur, dit lentement Thomas. Je vais vous livrer des pâtisseries, des tartes, des pains et tout ce qu'il vous faudra.

— L'hôtel Windsor qui est juste à côté, n'a qu'à bien se tenir, en somme...

— Je n'ai pas dit cela, monsieur, je compte signer un contrat avec eux aussi.

— Tu as, mon garçon, un appétit féroce! N'empêche que moi, j'aimerais avoir l'exclusivité.

— Je vous admire, constate Thomas. J'aurais voulu devenir un grand sportif, un joueur de hockey comme Aurèle Joliat, mais je n'ai pas pu. Alors forcément, pour moi, vous, qui êtes un promoteur sportif célèbre, vous représentez beaucoup!

— C'est très court, la carrière

d'un sportif, constate Léo Durand. Tu as eu de la chance d'y échapper. J'aime le sport, j'aime les sportifs, mais j'ai appris au cours de ma carrière de promoteur que le recrutement est plus facile dans les pays pauvres. Cela s'explique. Ceux qui n'ont rien se frayent un chemin dans la vie à l'aide de leurs muscles, de l'effort physique, de courage et d'entêtement. C'est drôle, je sens déjà que je vais m'attacher à toi comme à certains joueurs de mon équipe. Toi aussi, tu es un sportif, dans un certain sens. Tu as dans le sang le goût d'être premier, d'arriver au but et de le défendre. Cela me plaît, mais je dois néanmoins protéger mes arrières. Ce n'est quand même pas dans ta boulangerie que tu as l'intention de produire ce qu'il te faut pour remplir ton cahier de commande?

— Non, justement, constate Thomas. J'ai acheté une usine. Il me faut de l'argent pour compléter l'équipement et installer une ventilation. Les banques ont refusé de me faire crédit...

— L'usine est payée?

— Oui, le propriétaire était en faillite et cela ne m'a pas coûté cher...

— Ton père est d'accord pour marcher avec toi?

— Oui, mais il ne peut suffire à la tâche et...

— Bon, écoute, on va prendre mon auto et on va aller voir cela.

La limousine noire démarra doucement. Le chauffeur en uniforme conduit, tandis que Thomas, assis sur le siège arrière, à côté de Léo Durand, n'osa pas ouvrir la bouche. Il lui avait semblé, jusqu'à présent, que cela n'arrivait qu'aux Anglais de pouvoir disposer d'un pareil confort et il se sent intimidé.

Autour, les grands magasins et les maisons disparaissent progressivement. Ils roulent le long de la rue Sainte-Catherine, franchissent la limite de son croisement avec la rue Saint-Laurent, frontière de démarcation entre l'ouest et l'est

de la ville, entre la puissance de l'argent et celle de la masse homogène du petit peuple laborieux, uni par ses traditions et par sa langue. Ici, il n'y a que des vitrines étroites, des commerces de quartier, des maisons basses à pignons, des cours où le souffle du vent agit sur les cordes à linge des pans de tissus, blancs ou colorés, et aussi des arbres qui en ce début du printemps tendent vers le ciel leurs branches nues. Les gens qui marchent sur les trottoirs se dépêchent comme si chaque instant de leur existence devait être utilisé au maximum et comme si soustraire au rythme de la journée un instant de flânerie constituait un abus. Les femmes paraissent faire leurs courses avec une hâte semblable à celle des hommes qui s'en vont travailler, mais eux sont généralement seuls, tandis que les femmes poussent devant elles des landaus ou encore tiennent par la main des jeunes enfants qui ont du mal à les suivre.

La voiture continue de rouler. Voici à présent un terrain vague, juste là où la rue Sainte-Catherine touche de son bout extrême la rue Notre-Dame, puis le bâtiment en briques rouges, noircies par le temps, qui bâille de ses fenêtres dont certaines sont privées de vitres. Il est séparé de la rue par un espace mal clôturé où traînent dans la boue quelques morceaux de ferraille.

Ce livre est disponible sur cassette à la Magnétothèque pour les personnes handicapées de l'imprimé. Composez sans frais: 1-800-361-0635.

A SUIVRE

Côte-des-Neiges est publié par les éditions Pierre Tisseyre

prochain
episode
Le mariage

345 RÉPARATIONS
D'APPAREILS

345 RÉPARATIONS
D'APPAREILS

Service Laplante
RÉPARATION
(514) 372-3832

Service Laplante

RÉPARATION À DOMICILE
D'APPAREILS MÉNAGERS
LAVE-VAISSELLE, POÊLE,
LAVEUSE-SECHEUSE,
REFRIGÉRATEUR, CONGÉLATEUR

René Guillemette, Prop.
13 Ans d'Expérience

GRANBY, TEL: (514) 372-3832

370 AUTOS
À VENDRE

CHEVROLET Belair 1976,
automatique, 8 cylindres,
prix: \$550. Tél. 372-0702.

DODGE DIPLOMATE 1978,
très bonne condition, radio
am-fm quadrphonique, vi-
tres teintées. 372-2286.

FIREBIRD 82, bleu, autom.
vitres élect., volant inclinable,
Michelin TRX, encore sur ga-
rantie, \$8,500. Tél. 248-7865

FORD COMET 1964, 16,000
milles. Condition A-1. Inf.
375-7942 ou 372-6229

HONDA Civic 1977, très pro-
pre avec pneus neufs, 71,000
km, \$1600. discutable; Poêle
BBQ complet, \$25. 372-6840.

MAZDA RX7, 1979, en bonne
condition, \$5,500. 372-2378.

MUSTANG 1979, V6, 4 vites-
ses, toit ouvrant, en très bon-
ne condition. Tél. 293-3964

OLDSMOBILE Cutlass 1967,
2 portes, H.T. 26,000 milles,
en très bonne condition,
\$2,000. Intéressé seulement:
375-4045 après 4h.

PLYMOUTH Horizon, TC-3,
1980, en très bon état,
\$3,800. Après 4h à 378-7346
André

PLYMOUTH Valiant 1976, 6
cyl. autom. transm. neuve,
\$400. Tél. 293-4259

SET de flares neufs, spolers;
toit ouvrant pour Dodge 78,
demande \$225 le tout, tous
neufs. 372-9879

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEDFORD
No. 460-05-169-834
COUR SUPÉRIEURE
Sous-Ministre du Revenu du Qué-
bec

Partie demanderesse
vs
Claude Lavigne
Partie défenderesse

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par la présente
donné que les biens meubles et
effets mobiliers de la partie défen-
deresse, saisis en cette cause, se-
ront vendus par autorité de Jus-
tice, le 19 juillet 1984 à 11:00 heu-
res de l'avant midi au domicile du
défendeur situé à 552 chemin
Montagne, R.R. 1, ville de Water-
loo, district de Bedford.
Lesdits biens consistent en: — 1
4X4 (jeep) Land Rover 1967 no.
série: 244234798; 1 table et 8
chaises antiques, 1 horloge
grand-père antique; 1 petite table
et 2 chaises antiques; 1 lampe de
table antique; 1 buffet antique à 2
portes; 1 buffet antique; 1 divan
en bois antique; 1 divan en maté-
riel rouge; 1 causeuse de couleur
rouge antique; 1 banc à dépeçer;
1 soufflet antique; 1 berceau anti-
que; 1 stéréo Unic amplificateur
radio A.M.F.M. préamplifier avec
cassette deck, 2 haut-parleurs; 1
buffet en coin.
CONDITION: ARGENT COMP-
TANT

Cowanville, le 9 juillet 1984
Jean-Paul Gaumont,
Huissier
Téléphone: 1-514-263-0516
PC2697

Les faits d'hier

Lundi
9 juillet
1984

Principaux anniversaires historiques:

— 1983 — De sources
militaires, on annonce
que les rebelles anti-
sandinistes ont ouvert
de nouveaux fronts
dans le nord du Nica-
ragua et que de vio-
lents combats font
rage.

— 1982 — Un avion
de la Panam s'écrase
au décollage de la Nou-
velle-Orléans (Louisia-
ne): 145 personnes à
bord sont tuées, sept
autres au sol.

— 1980 — Le prési-
dent Carter et Hua
Guofeng ont les pre-
miers entretiens for-
mels à Tokyo sur l'in-
tervention soviétique
en Afghanistan.

— 1978 — Israël re-
jette un plan de paix
égyptien réclamant un
retrait israélien de Cis-
jordanie et de Gaza.

— 1977 — L'URSS
dénonce le projet amé-
ricain de bombe à neu-
trons.

— 1976 — L'Ouganda
demande à l'ONU de
condamner Israël à la
suite du raid effectué
par un commando is-
raélien sur l'aérodrome
d'Entebbe, qui a per-
mis de délivrer des
otages retenus à bord
d'un avion d'Air-Fran-

ce détourné par des
"pirates de l'air" pro-
palestiniens.

— 1971 — La derniè-
re base américaine
protégeant la zone dé-
militarisée au Vietnam
est remise aux Sud-
Vietnamiens.

— 1963 — Signature
d'un accord portant
création d'une Fédéra-
tion malaise, groupant
la Malaisie, Singapour,
Sarawak et le Nord-
Bornéo.

— 1960 — Les Sovie-
tiques menacent les
Etats-Unis de leurs fu-
sées, si une tentative
est faite en vue de ren-
verser le gouverne-
ment cubain de Fidel
Castro.

— 1947 — Annonce
des fiançailles de la
princesse Elizabeth
d'Angleterre avec le
lieutenant Philip
Mountbatten.

— 1944 — Les forces
alliées libèrent Caen.

— 1940 — La RAF
commence ses bombar-
dements nocturnes sur
l'Allemagne. La Rou-
manie se place sous la
protection allemande.

— 1882 — La Royal
Navy bombarde Ale-
xandrie.

— 1834 — La guerre
civile éclate en Espa-
gne où Don Carlos, frè-
re du défunt roi Ferdin-
and VII, revendique le
trône.

— 1816 — Proclama-
tion de l'indépendance
des provinces unies de

Les décès



BOMBARDIER
Mme Yvette

A Granby le 8 juillet à
l'âge de 53 ans est décé-
dée Mme Richard Bom-
bardier née Yvette Lam-
bert, autrefois de Water-
loo. Les funérailles auront
lieu mardi le 10 juillet. Le
cortège funéraire partira des
salons de la

Maison funéraire
Girardot & Ménard Ltée
170 rue Dufferin
Granby
pour se rendre à l'église
St-Eugène où le service

la Plata (Argentine),
possession espagnole.

— 1807 — La Prusse,
aux termes d'un traité
avec la France, perd
toutes ses possessions
à l'ouest de l'Elbe et
tous les territoires po-
lonais qui doivent for-
mer le duché de Var-
sovie sous l'autorité du
roi de Saxe.

sera célébré à 3 heures.
Inhumation au cimetière
de la rue Dufferin. Mme
Yvette Bombardier sera
exposée lundi soir à com-
pter de 7 heures.

La défunte laisse dans
le deuil son époux, ses en-
fants: M. et Mme Jean-
Paul Bombardier, Gran-
by; M. et Mme Fabrice
Bombardier, Granby; M.
et Mme Gilles Brière
(Claudine), Rougemont;
M. et Mme Langice Bom-
bardier, Rougemont; M.
et Mme Norbert Norman-
din (Florianne), St-Césai-
re; ses petits enfants:
Brigitte, Eric, Daniel et
Jessie; sa mère: Mme
veuve Léonard Lambert,
Granby; ses frères et
soeurs: M. Jean Lambert,
Granby; Mme Laurette
Bélanger, Waterloo; M. et
Mme Marcel Lauzon (Ré-
jeanne), Granby; M. et
Mme Guy Dupont (Jac-
queline), Granby; M. et
Mme Rodrigue Léonard
(Aline), Granby; M. et
Mme Roger Savard (Hu-
guette), Granby; son beau
frère et ses belles soeurs:
Mme Rose Emma Pont-
briand, Granby; M. et
Mme Hervé Duchesneau,
Warden; Mme Aline For-
tin, Warden.

Claude Gemme (Franci-
ne); M. et Mme Michel
Guérin; M. et Mme René
Guérin; 9 petits enfants.
Elle laisse aussi ses frè-
res et soeurs, beaux-frè-
res et belles soeurs, ne-
veux et nièces. Pièce de
ne pas envoyer de fleurs,
des Dons pour des mis-
sions de votre choix se-
raient appréciés.

(9)



MENARD
Mme Alma

A Granby le 6 juillet
1984 à l'âge de 79 ans est
décédée Mme Alma Mé-
nard née Lacasse, épouse
en 1ère nocces de feu Ovide
Ménard, en 2ème nocces de
feu Donat Chevrier, de-
meurant à Granby. Les
funérailles auront lieu lun-
di le 9 juillet 1984. Le cor-
voi funéraire partira de la

Résidence Funéraire
J.A. LeSieur Inc.
855 rue Principale
Granby

pour se rendre à l'église
Assomption où le service
sera célébré à 2 heures.
Inhumation à St-Paul
D'Abbotsford.
Elle laisse dans le deuil
ses enfants: Mme Jeanne
D'Arc Ménard, Granby;
M. Lionel Ménard, Gran-
by; M. et Mme Romuald
Ménard, St-Mathias; ainsi
que plusieurs beaux-frères
et belles soeurs, petits en-
fants et arrière-petits en-
fants, neveux et nièces.

(9)

GUERIN Mme Adrien

A Farnham le 7 juillet
1984 à l'âge de 64 ans et 8
mois, est décédée Mme
Adrien Guérin née Alphon-
sine Robert, demeurant
rue Principale Ouest à
Farnham. Les funérailles
auront lieu mardi le 10
juillet à 10:30 heures. Elle
est présentement exposée
au

Salon Funéraire
F. & J.M. Désourdy Inc.
205 rue Principale
Farnham
pour se rendre à l'église
St-Fabien de Farnham. In-
humation au cimetière de
Farnham.

Outre son époux, elle
laisse dans le deuil ses en-
fants: M. et Mme Réal
Guérin; M. et Mme Gé-
rard Guérin; M. et Mme

Lévesque baptise une "formule 1" de la mer

MONTREAL (PC) — Dans sa
huitième année à la barre de l'Etat
québécois, le premier ministre
René Lévesque a baptisé samedi le
catamaran Sofati-Soconav et sou-
haité bonne route à son équipage.

Long de 72 pieds, large de 34 et
déplaçant (i.e. pesant) 6.4 tonnes
d'eau, le magnifique voilier aux
couleurs du Québec prendra part en
août à la course Transat-Tag, entre
Québec et Saint-Malo.

Propriété des compagnies mari-
times Sofati et Soconav, de Mon-
tréal, le navire est inscrit dans la
première catégorie, celle des "For-
mule 1" de la mer, et on lui con-
cède de bonnes chances de l'empor-
ter.

Par vent favorable, le Sofati-So-
conav peut faire un peu plus de 25
noeuds. Construit l'hiver dernier à
La Rochelle, en France, il profite

des dernières innovations techni-
ques; les voiliers de sa classe sont
capables de franchir l'Atlantique en
huit à 10 jours.

Sous un grand soleil, devant des
centaines de citoyens agglutinés au
bord du bassin Jacques-Cartier,
dans le Vieux-Port, M. Lévesque
n'a pu faire éclater du premier
coup le magnum de champagne con-
tre l'une des deux coques du Sofati-
Soconav.

Le premier ministre, dont l'ex-
périence de marin se limite à avoir
pagayé dans un canot, y est arrivé à
la seconde tentative avec l'aide de
Michel Gaucher, président de Sofati-
Soconav.

M. Lévesque a salué chez les cinq
membres d'équipage "les valeurs
d'audace et de discipline, quelque
chose d'extraordinairement beau".



Avec l'aide de Michel Gaucher (de dos), un des pro-
priétaires du navire, le premier ministre Lévesque
baptise le catamaran Sofati-Soconav. Le voilier pren-
dra part en août à la course Transat-Tag. A l'arrière-
plan, un navire plus classique, la Belle Blonde.

Granby Granite Enr.

MME LUCILLE G. MÉNARD, PROP.



MONUMENTS
LETTREGE
RÉPARATION



451 DUFFERIN
(FACE AU CIMETIERE)

372-7729
GRANBY PC120

LES MONUMENTS
DAIGLE LTÉE
FABRICANT

818 PRINCIPALE, GRANBY
FACE AUX GALERIES DE GRANBY

EXPÉRIENCE - QUALITÉ - CHOIX

LA VOIX DE L'EST - LUNDI 9 JUILLET 1984

15

Horoscope

BÉLIER



du 21 mars
au 20 avril

Après la pluie, le beau temps. La chance ne vous abandonne pas. Quelqu'un exerce une influence sur vous. Il faut vous ressaisir en temps. Nouvelle tendance. L'argent ne fait pas le bonheur.

TAUREAU



du 21 avril
au 20 mai

Les événements ne se font pas annoncer. Rencontre inopinée. Une conversation a son importance. Vous avez raison d'espérer en l'avenir. La modération devient nécessaire.

GÉMEAUX



du 21 mai
au 21 juin

Il faut savoir discerner rapidement. On vous attribue un succès. Une nouvelle change la face des choses. Vous avez une distraction regrettable. N'imitiez pas les frivoles.

CANCER



du 22 juin
au 22 juillet

Vous devenez plus philosophe. Un cœur bat à l'unisson du vôtre. Calculez bien vos chances de succès. Légère déception. Un problème vous agace. Il est question de volage. N'allez pas par quatre chemins.

CAPRICORNE



du 22 déc.
au 20 janv.

Une résolution vous fait honneur. On vous réserve une grande joie. Rien ne peut rempalcer votre expérience. Votre optimisme s'accroît. Votre succès ne dépend que de vous. Confidences intimes.

VERSEAU



du 21 janv.
au 19 fév.

Une parole vous reconforte. Le plaisir n'est pas tout. Un incident est mal jugé. On vous parle sincèrement. Pour parler signifi- ficatifs. Tout arrive selon vos désirs.

POISSONS



du 20 fév.
au 20 mars

Vous avez plusieurs chats à fouetter. On vous donne une précieuse assurance. Vous mettez un projet à exécution. Un rien peut vous convaincre. L'affection n'est pas un vain mot. Vous êtes joyeux.

Le mot mystère

363

7 Lettres

Le mot clef — Galipette

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Amas	Changer	Gabegie	Mêler	Quintaux	Versant
Anarchie	Clair	Gourd	Modeler	Rixe	Versatile
Arroser	Confus				Verser
Avertir		Incertain	Nuit		Volage
	Désordre	Indécis		Sahir	
Bagarre	Divers	Instable			
	Duel	Irrésolu	Pagaie	Tas	
Capable			Penchant		
Capharnaüm	Fatras	Lasse	Pire	Varié	
Chambouler	Fouillis	Lunatique	Pratiquer	Vase	

Solution du problème précédent: Flatter

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	I	H	C	R	A	N	A	R	R	O	S	E	R	C
2	Q	L	P	I	R	E	L	U	O	B	M	A	H	C	E
3	U	T	I	U	N	T	N	A	H	C	N	E	P	I	I
4	I	C	R	T	I	R	I	T	R	E	V	A	R	R	G
5	N	A	R	B	A	G	A	R	R	E	G	A	E	F	E
6	T	P	E	S	T	S	O	E	S	A	V	S	U	O	B
7	E	H	S	I	R	I	R	U	I	E	R	S	Q	U	A
8	U	A	O	C	E	R	N	E	R	E	U	A	I	I	G
9	X	R	L	E	C	E	M	S	V	D	X	L	T	L	L
10	S	N	U	D	N	G	A	O	T	R	R	I	A	L	C
11	R	A	B	N	I	N	L	U	D	A	E	R	R	I	O
12	E	U	Q	I	T	A	N	U	L	E	B	L	P	S	N
13	V	M	T	E	G	H	E	S	S	A	L	L	E	A	F
14	I	D	U	E	L	C	A	P	A	B	L	E	E	M	U
15	D	E	S	O	R	D	R	E	T	F	A	T	R	A	S

LION



du 23 juillet
au 23 août

On ne peut se passer de vous. Vous regrettez une parole amère. Vous vous croyez au paradis. On s'agite autour de vous. Ne prenez pas le mors aux dents. Tous ne peuvent se tromper à la fois.

VIERGE



du 24 août
au 22 sept.

Il ne faut pas abuser des choses. En forgeant on devient forgeron. Vous revenez sur une décision. Les sentiments sont en harmonie. L'ordre reste normal. Les nouvelles voyagent. On vous contredit.

BALANCE



du 23 sept.
au 23 oct.

Vos souvenirs sont précieux. Vous ratez une occasion unique. La chance ne vient pas en dormant. Quelqu'un a une grande importance pour vous. Vous modifiez quelque peu vos opinions.

SCORPION



du 24 oct.
au 22 nov.

L'autre sexe vous trace une ligne de conduite. Les cartes sont bien mêlées. Vous vous moquez des contrariétés. Vous donnez votre parole d'honneur. Un mot produit son effet.

SAGITTAIRE



du 23 nov.
au 21 déc.

Une demande vous contrarie beaucoup. Vous acceptez un conseil amical. Ne sautez pas trop vite aux conclusions. Vous arrivez à un tournant. On tente de vous mettre des bâtons dans les roues.

Clin d'oeil

Abdujabbar Abdujamilov, un horticulteur russe de 87 ans, démontre une profonde concentration mentale alors que, penché sur l'échiquier, il envisage son prochain coup. La partie se déroule dans le village de Khalkabad, dans une région d'Union soviétique nommée Tashkent, où les échecs sont aussi populaires chez les vieillards qu'auprès des jeunes.



Les mots croisés

NO 63

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTALEMENT

- 1—Étonnantes, extraordinaires.
- 2—Matière colorante rouge. — Mesure itinéraire chinoise.
- 3—Usages. — Mousse d'isolation. — Contraire à la bienséance.
- 4—Limites d'un espace. — Réjouissance collective.
- 5—Dans le lieu où l'on se trouve. — Malpropre. — Trois fois.
- 6—Femelle d'un chien de chasse. — Vêtement à manches.
- 7—Communication par écrit. — Titre de noblesse.
- 8—Dans la rose des vents. — Greffer. — Symb. chim.
- 9—Communauté humaine. — Organisme américain.
- 10—Adj. poss. — Équipe de hockey.
- 11—Liste des mets. — Plantes de la famille des composées.
- 12—Qui parle aisément. — Double voyelle. — Pron. pers.

VERTICALEMENT

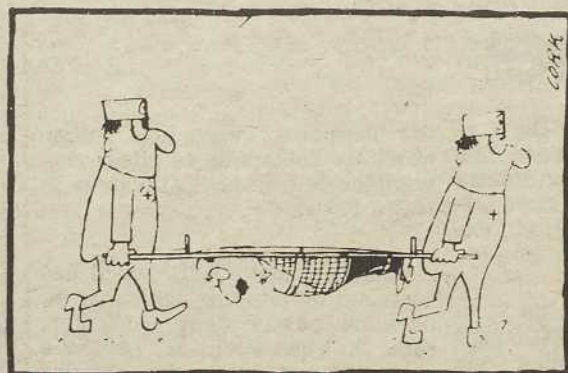
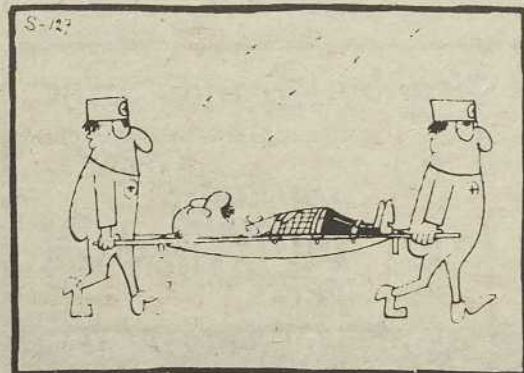
- 1—Petites faucilles.
- 2—D'Alsace. — Intime.
- 3—D'un verbe gai. — Mot, sentence. — En matière de.

- 4—La couleur bleue. — Indique la liaison. — Prénom fém.
- 5—Flaques. — Coude d'une ligne.
- 6—Colère. — Désormais.
- 7—Plante à fleurs pourpres. — V. d'Italie.
- 8—De là. — Poète russe (1895-1925).
- 9—Aff. de l'Oubangui. — Action de lancer. — Pron. rel.
- 10—Plante de la famille des composées. — Fond de certaines choses.
- 11—Prénom fém. — Du verbe émier.
- 12—Stupéfait. — Panier en osier.

SOLUTION DU PROBLÈME NO 62

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	G	R	A	N	D	S	T	A	N	T	E	S
2	R	A	P	E	R	I	E	A	U	R	A	
3	A	V	I	S	E	R	A	G	E	N	T	
4	P	I	S	Y	D	N	E	Y	E	U		
5	E	N	E	F	A	U	T	B	E	R		
6	F	S	A	U	R	I	D	E				
7	R	O	T	I	S	S	T	E	R	E	R	
8	U	S	E	A	M	P	E	R	E	S		
9	I	O	B	R	I	O						
10	T	N	I	D	T	A	U					
11	M	I	S	E	S	A	T	O	C	A		
12	T	U	N	E	A	I	R	E	S	L		

SANS PAROLE



MICKEY MOUSE



Les sports+

McEnroe se moque de Connors

■ **WIMBLEDON (AP)** — L'Américain John McEnroe, au pignon de sa forme, a enlevé hier les honneurs d'un troisième tournoi de Wimbledon en humiliant son vétéran compatriote Jimmy Connors en une heure 20 minutes et en trois sets: 6-1, 6-1 et 6-2.

Un pointage très sévère pour Connors, qui a été complètement dominé par un McEnroe exceptionnel dans tous les compartiments du jeu. Le Newyorkais, gaucher comme Connors, n'a concédé que quatre jeux à son adversaire.

A 25 ans, John McEnroe remporte donc son troisième titre à Wimbledon (la première fois, en 1981 contre Bjorn Borg, puis en 1983 contre le Néozélandais Chris Lewis) et confirme qu'il est plus que jamais le numéro un mondial. "Je n'ai jamais aussi bien joué que cette année", disait-il récemment.

Cette partie était une revanche de la finale de 1982 qu'il a perdue face à Jimmy Connors. Agé de 32 ans, 3ème joueur mondial, Connors a gagné deux fois Wimbledon: en 1972 et en 1974, contre l'Australien Ken Rosewall.

John McEnroe - qui a aussi remporté la finale du double avec son compatriote Peter Fleming - est ovationné par le public du central avant de recevoir sa coupe des mains du duc et de la duchesse de Kent. Il a eu cette année un comportement exemplaire, ce qui lui a valu de gagner l'estime d'un public qui, les années précédentes le conspuait.

"Je me suis senti très calme pendant ces deux semaines, a-t-il

dit après le match. J'avais décidé de laisser mon tennis parler pour moi et ça a marché (...). Je suis heureux d'avoir joué l'un des plus beaux matches de ma carrière".

Quant à la possibilité d'un éventuel match contre Martina Navratilova, McEnroe trouve l'idée tout simplement ridicule. "Jouer contre Navratilova serait une perte de temps totale, une plaisanterie. Elle n'est même pas du niveau d'un grand nombre de joueurs sur le circuit".

"J'ai jamais réussi à entrer dans le match, a dit un Jimmy Connors dépit. McEnroe a servi comme jamais il ne l'avait fait auparavant. Pendant les deux semaines de Wimbledon, j'ai expliqué que je voyais la balle grosse comme un ballon de basket. Là, je n'ai rien vu. C'est sans doute le maximum que je pouvais faire aujourd'hui. Même à 6-1, 6-1, j'espérais encore. J'essayais de m'accrocher. Il n'est pas invincible, on l'a vu à Paris. Mais tout lui réussissait et il ne m'a jamais laissé une chance. Il n'y a même pas eu d'échanges. Ce n'est pas pour cela que j'admettrai qu'il est un meilleur joueur. Un grand nombre de joueurs semblent jouer beaucoup mieux quand ils me rencontrent, je considère cela comme un honneur. Perdre rapidement ou par 6-4 au

cinquième set ne change rien. Toute défaite est difficile à supporter quand on a l'habitude de gagner".

"J'aurais aimé que ce soit un meilleur match. Mais son jeu est bâti autour de son service et aujourd'hui il a bien servi (...)".



John McEnroe embrasse le prestigieux trophée de Wimbledon, après sa victoire facile sur le vétéran Jimmy Connors hier. (Photo Presse Canadienne)

Navratilova-Lloyd, toute une bataille

WIMBLEDON (AP) — En battant sa compatriote Chris Evert-Lloyd par 7-6 (7-5) et 6-2 en une heure 24 minutes, l'Américaine Martina Navratilova a signé samedi sa troisième victoire consécutive sur la pelouse de Wimbledon, et la cinquième victoire de sa carrière dans le célèbre tournoi britannique.

Sous un soleil de plomb, sur un court central comble, les deux géantes du tennis féminin se sont livrées une bataille qui valait le déplacement.

En dépit des trois victoires dans l'épreuve, Chris Evert-Lloyd ne partait pas favorite dans cette rencontre, face à une adversaire en pleine forme, qui n'a été battue qu'une seule fois au cours de la saison.

Chris Evert-Lloyd a joué un tennis éblouissant, causant de vifs soucis à la première joueuse mondiale par ses passages shots très au point. Mais c'est Martina Navratilova qui marquait les grands points, forte de son service puissant et de sa volée sûre.

Au début du match, Chris Evert a joué avec la même assurance qu'au cours de sa demi-finale contre Hana Mandlikova, réussissant à

mener Navratilova trois jeux à zéro dans la première manche, et à prendre par deux fois son service.

Mais Martina Navratilova, qui n'a pas perdu un seul set du tournoi, se réveillait très vite et revenait en force à quatre partout, pour emporter le set par 7-5, en trois quarts d'heure.

La seconde manche devait durer moins longtemps, 36 minutes, en dépit d'une résistance égale de Chris Evert-Lloyd, Navratilova lui a pris deux fois le service pour triompher par 6-2, malgré une héroïque résistance de Chris Evert dans le dernier jeu.

La tête de série numéro deux a en effet réussi à sauver quatre balles de match, avant de s'incliner sur un passing shot revers magistral.

Martina Navratilova a donc remporté les 90,000 livres (environ \$150,000 américain) du premier prix du célèbre tournoi britannique.

C'est la duchesse de Kent qui lui a remis le trophée du "All England Lawn Tennis and Croquet Club", sous les applaudissements nourris du public.

BONNEAU-GUILLEMETTE
Arpenteurs-Géomètres
Land Surveyors



Jacques Bonneau, B.Sc.A.A.G.
Yves Guillemette, B.Sc.A.A.G.
Granby, 18 Court, Bureau 3
Tél.: 372-5984
Cowansville, 200 Davignon
Tél.: 263-4051

L10480

Rosberg cause une surprise à Dallas

— En page 20

Viridon admet sa grande déception...

— En page 23



VENTE — SERVICE — PIÈCES

**MEUNIER MOTOCYCLETTES
SPORT INC.**

179 DU PARC, GRANBY
TÉL.: 372-3278

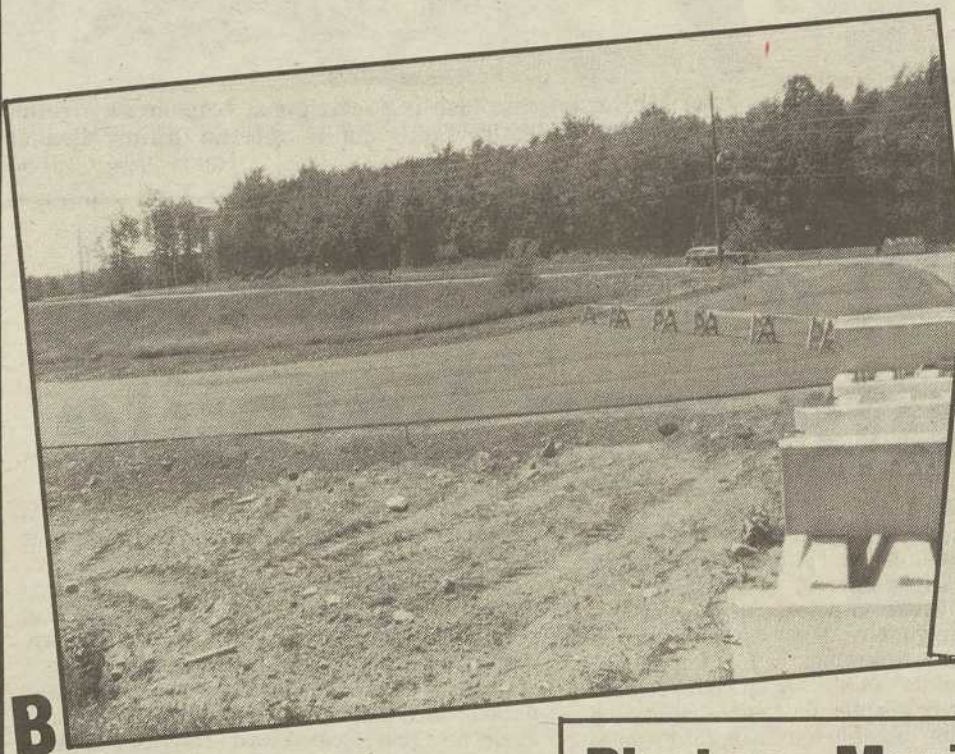
L-8044

Ca va vite...

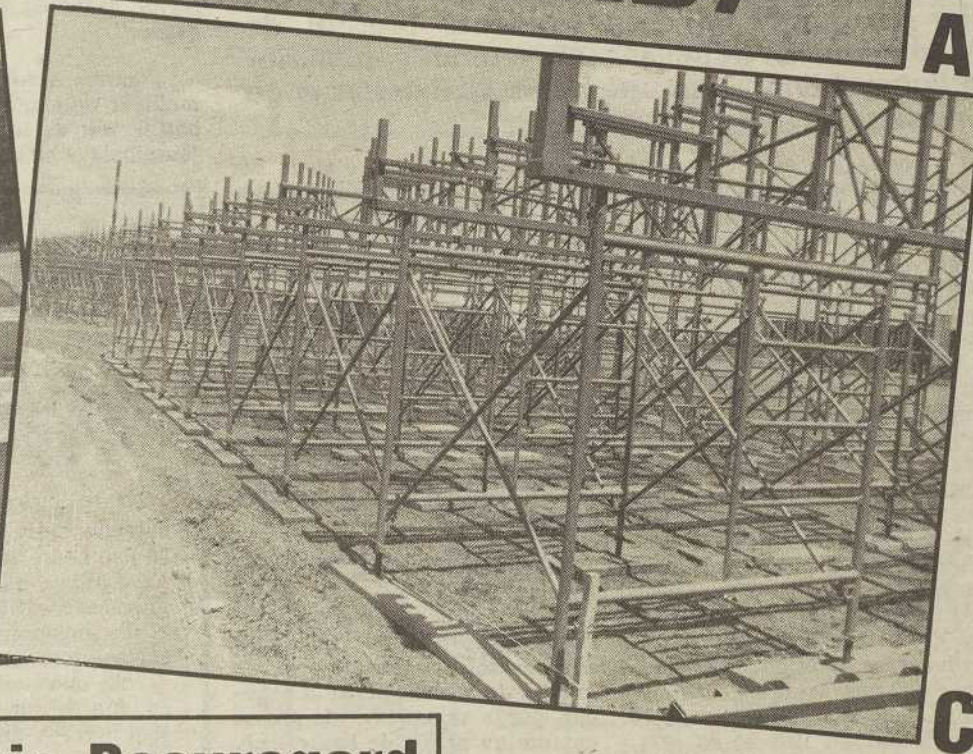
■ Les travaux de préparation en vue de la tenue du premier Grand Prix automobile Pepsi-Cola de Granby avancent à pas de géant. Le GP est prévu du 27 au 29 juillet. Tout sera donc fini dans trois semaines. Sur la vignette A, on aperçoit le virage penché à l'intérieur du carroussel où, dit-on, les vitesses dépasseront les 100mph. La photo B montre l'épingle à la sortie du carroussel, deux coins qui ont été pavés la semaine dernière. La photo C n'est pas un jeu de mécano, mais plutôt des estrades que les ouvriers ont commencé à monter. Sur la vignette D, on voit que le puits de ravitaillement prend forme. Dans tous les coins autour du parcours, on verra ces petits carrés de la photo E. Ce sont les espaces des concessionnaires. Enfin, la photo F montre des gens qui s'affairent à installer des clôtures.

PLUS QUE 18 JOURS AVANT LE

GRAND PRIX PEPSI-COLA DE GRANBY



B



A

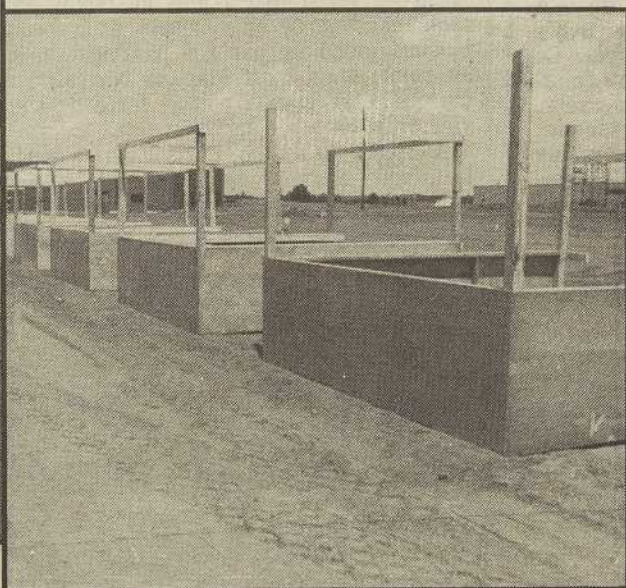
C

Photos: Mario Beauregard

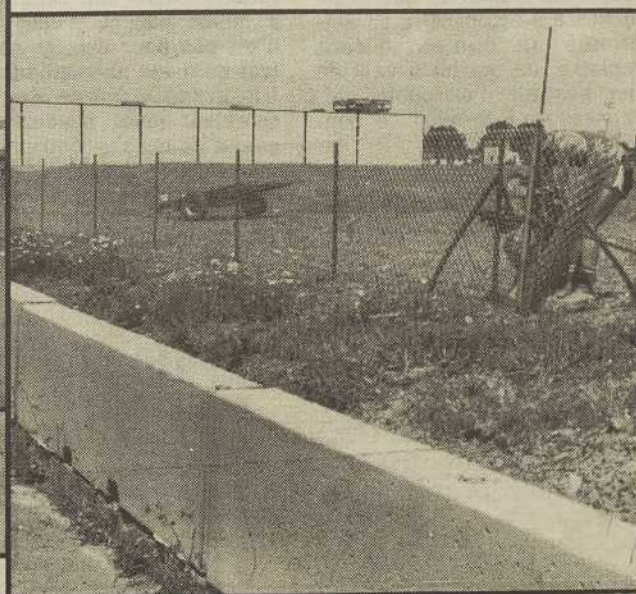
D



E



F



Sélection de l'équipe olympique de tir

Les tireurs québécois échouent

par Marc-François Bernier

GRANBY — Les athlètes du Québec au tir au pistolet se contenteront de voir les Jeux olympiques de Los Angeles à la télévision.

En effet, l'Ontario a récolté quatre des six places disponibles sur l'équipe canadienne de tir au pistolet qui sera aux Olympiques cet été. Cette sélection a

eu lieu suite aux compétitions qui se sont déroulées vendredi et samedi au centre de tir Roger-Leroux de Granby.

Le seul tireur du Québec ayant réussi à se classer en troisième place a été Claude Beaulieu. Mais seuls les deux premiers de chaque catégorie méritaient une place sur

l'équipe canadienne. Beaulieu est arrivé troisième au tir libre avec une fiche de 541 points sur 600.

Dans la catégorie libre, Tom Guinn (549) et Douglas Down (546), tous deux de l'Ontario, iront à Los Angeles. Pour leur part, Jules Sobrian (585) de l'Ontario et Mark Hawkins (585) de l'Alberta seront les représentants du Canada au tir rapide.

Au tir sportif chez Linda Thom de l'Ontario (587) et Trudy Darnard de la Colombie-Britannique (569) seront les représentantes canadiennes.

Les sports en chiffres



LIGUE NATIONALE

Division est

	G	P	Moy.	Dif.
New York	47	34	580	—
Chicago	48	36	571	1/2
Philadelphie	45	39	536	3 1/2
St. Louis	42	44	488	7 1/2
Montréal	41	43	488	7 1/2
Pittsburgh	32	52	381	16 1/2

Division ouest

	G	P	Moy.	Dif.
San Diego	49	34	590	—
Atlanta	46	41	529	5
Los Angeles	45	43	511	6 1/2
Houston	42	45	483	9
Cincinnati	39	48	448	12
San Francisco	33	50	398	16

Vendredi

Houston 8-5 Montréal 2-7
Cincinnati 0-5 New York 1-6
Atlanta 5 Philadelphie 0
Pittsburgh 3 San Diego 7
St-Louis 2 Los Angeles 3
Chicago 5 San Francisco 4

Samedi

Atlanta 5 Philadelphie 2
Chicago 2 San Francisco 7
Houston 3 Montréal 2
Cincinnati 4 New York 14
St-Louis 0 Los Angeles 3
Pittsburgh 0 San Diego 1

Dimanche

Houston 5 Montréal 8
Atlanta 0 Philadelphie 7
Cincinnati 3 New York 7
Chicago 6 San Francisco 3
St-Louis 7 Los Angeles 6
Pittsburgh 4 San Diego 3

Lundi

Aucune partie

Mardi
Match des étoiles à San Francisco

LIGUE AMÉRICAINE

Division est

	G	P	Moy.	Dif.
Detroit	57	26	687	—
Toronto	50	34	595	7 1/2
Baltimore	46	39	541	12
Boston	41	43	488	16 1/2
Milwaukee	39	47	453	19 1/2
New York	36	46	439	20 1/2
Cleveland	33	49	402	23 1/2

Division ouest

	G	P	Moy.	Dif.
Chicago	44	40	524	—
Californie	44	42	512	1
Minnesota	43	41	512	1
Oakland	43	45	489	3
Kansas City	39	43	476	4
Seattle	40	48	455	6
Texas	37	49	430	8

Vendredi

Oakland 7-11 Milwaukee 6-0
Seattle 2 Toronto 9
Californie 7 Boston 8
Kansas City 6 Baltimore 2
Cleveland 6 Chicago 11
Detroit 3 Texas 5
New York 4 Minnesota 9

Samedi

Seattle 8 Toronto 4
Californie à Boston, remis
Kansas City 2-0 Baltimore 6-8
Cleveland 2 Chicago 4
Oakland 8 Milwaukee 2
Detroit 5 Texas 2
New York 11 Minnesota 4

Dimanche

Seattle 7 Toronto 1
Californie 2-4 Boston 3-0
Kansas City 6 Baltimore 1
New York 3 Minnesota 4
Cleveland 8 Chicago 9

Oakland 4 Milwaukee 1
Detroit au Texas

Lundi

Aucune partie
Match des étoiles



LIGUE DE FOOTBALL DES ÉTATS-UNIS

Championnats de conférence

Samedi
Arizona 35 Los Angeles 23

Dimanche

Birmingham 10 Philadelphie 20

Championnat

Dimanche (15 juillet)
Philadelphie vs Arizona
(A Tampa Bay, 20h)

LIGUE CANADIENNE

Conférence de l'est

	G	P	N	PP	PC	PTS
Hamilton	1	0	1	76	58	3
Toronto	1	1	0	51	38	2
Ottawa	1	1	0	48	48	2
Montréal	0	1	0	31	49	0

Conférence de l'ouest

	G	P	N	PP	PC	PTS
Vancouver	1	0	0	44	10	2
Winnipeg	1	1	0	45	50	2
Edmonton	1	1	0	42	75	2
Calgary	1	1	0	40	34	2
Regina	0	1	1	37	52	1

Vendredi

Edmonton 10 Vancouver 44

Samedi

Calgary 16 Ottawa 17

Dimanche

Toronto 26 Winnipeg 28
Regina 27 Hamilton 27



LIGUE O'KEEFE

(Balle-molle)

	G	P	Moy.	Dif.
Cabane Rustique	14	3	824	—
Bout. Lumineuse	11	7	611	1/2
Café de la Plaza	10	7	588	4
Salaison Expo	8	10	444	6 1/2
Boucherie Robert	8	10	444	6 1/2
Terrasse du Parc	2	16	111	12 1/2

Mardi

Terrasse du Parc 1 Salaison Expos

Ter. du Parc 0 Bout. Lumineuse 2

Cab. Rustique 9 Bouch. Robert 7

Jeu

Cab. Rustique 6 Café Plaza 4

Bouch. Robert 8 Ter. du Parc 6

Bout. Lumineuse 4 Salaison Expos

Mardi

Ter. du Parc vs Cab. Rustique

(Poitevin 18h30)

Bouch. Robert vs Salaison Expo

(Poitevin 20h30)

Café Plaza vs Bout. Lumineuse

(Dubuc 2 18h30)

LES EXPOS EN CHIFFRES

(Parties d'hier contre Houston non comprises)

AU BÂTON

	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
Carter	310	37	93	60	15	1	.300
Dawson	257	32	57	39	5	5	.222
Dilone	113	17	31	6	1	17	.274
Flynn	175	11	46	11	0	0	.263
Francona	214	18	74	18	1	0	.346
Little	231	27	57	6	0	1	.247
Raines	311	55	97	42	7	28	.312
Ramos	48	4	8	1	0	0	.167
Ramsey	15	0	2	1	0	0	.133
Rose	208	29	58	18	0	1	.279
Salazar	138	10	20	10	0	0	.145
Scott	22	1	4	2	0	0	.182
Stenhouse	82	5	16	5	1	0	.195
Thomas	74	12	23	9	0	0	.311
Wallach	306	38	80	44	14	1	.261
Wohlford	90	6	24	9	1	1	.267

AU MONTICULE

	G	P	VP	ML	PM	BB	R	MPM
Gullickson	5	6	0	108.0	46	18	46	3.83
James	2	4	3	42.1	17	18	38	3.62
Lea	13	4	0	133.0	43	43	74	2.91
Lucas	0	2	7	37.0	12	14	28	2.92
McGaffigan	3	4	1	41.1	12	14	29	2.62
Palmer	3	3	0	74.0	34	33	48	4.14
Reardon	3	2	12	45.0	11	18	40	2.20
Rogers	3	8	0	77.0	49	38	23	5.72
Schatzeder	3	2	1	52.1	14	17	33	2.41
Smith	6	7	0	105.1	35	30	59	3.00



PIONEER

• AM/FM/STÉRÉO/CASSETTES.
• Modèle KP4205, 2 x 6.5 w, détecteur de musique sur ruban, bobinage rapide et auto-inversion, correcteur physiologique.
• 2 haut-parleurs HCS59 triaxiaux, 5 1/4", 100 w.
Prix suggéré 423 \$

SPÉCIAL
327\$

(installation incluse)

CRAIG

• AM/FM/STÉRÉO/CASSETTES.
• Modèle T741, auto-inversion de lecture, Dolby, réception FM local-distance, correcteur physiologique, réglage indépendant graves/aiguës.
• 2 haut-parleurs HCS363 triaxiaux, 6" sur 9", 100 w.
Prix suggéré 493 \$

SPÉCIAL
347\$

(installation incluse)

EXTRA! EXTRA!

• AM/FM/STÉRÉO/CASSETTES.
• Modèle PC1062, 2 x 5 w, bobinage rapide, réception FM local-distance, arrêt automatique de la cassette.
• 2 haut-parleurs SP693A triaxiaux, 6" sur 9", 20 w.
Prix suggéré 258 \$

SPÉCIAL
167\$

(installation incluse)

V'LA LE BON VENT V'LA LE TOIT OUVRANT!

V'la les beaux jours! Profitez-en au maximum grâce à un toit ouvrant installé chez G. Lebeau. Toujours le meilleur choix, au meilleur prix. Comme ce toit de 15" sur 30" — garantie de 2 ans.

À PARTIR DE
229\$

(installation incluse sur la plupart des voitures)

PREMIÈRE QUALITÉ SEULEMENT

G. Lebeau & Co.

Au service de votre auto.

Ces offres sont valables jusqu'au 31 juillet 1984.

553, rue Principale
320, rue Albert, Cowansville

378-0181
263-5191

Il gagne le Grand Prix de Dallas

Une première pour Rosberg

■ **DALLAS (AP) — Le Finlandais Keke Rosberg au volant de sa Williams, a remporté le Grand Prix automobile de Dallas après avoir distancé ses concurrents à dix tours de la fin. Mais l'épreuve disputée sur un circuit provisoire par une température caniculaire a été impitoyable pour les concurrents.**

Rosberg a dû conserver jusqu'au bout sa concentration alors qu'il faisait 38 degrés et que le circuit du Parc de la foire régionale était particulièrement dangereux avec ses trous dans l'asphalte et le béton. Pour le champion du monde 1972, il s'agit de la première victoire de la saison.

René Arnoux, dont le moteur a calé au départ, a fini en deuxième position. Malgré ce handicap, il a réussi progressivement à rattraper les 25 autres concurrents et a mis à profit les abandons, les accidents et son talent de pilote, pour se placer finalement troisième avant que Rosberg n'attaque.

Le Finlandais qui avait mené en début de course, a repris la première place au 57^e des 67 tours de la course, lorsque Alain Prost sur McLaren a dû brutalement se garer en bordure du circuit.

En dépit de son abandon, Prost conserve la première place au classement du Championnat du monde avec 10,5 points d'avance sur son co-équipier l'Autrichien Niki Lauda.

L'Italien Elio de Angelis, qui a pu terminer toutes les neuf courses disputées cette saison, a fini troisième à un tour derrière avec sa Lotus. Il a été suivi par le Français Jacques Laffite sur Williams, qui avec ses 40 ans, était le doyen de ce Grand Prix.

L'Italien Piercarlo Ghinzani sur Osella a fini cinquième à deux tours de Rosberg.

Le Britannique Nigel Mansell, premier sur la grille de départ, a mené durant les 35 premiers tours avant de heurter une barrière en béton et de s'arrêter pour un changement de pneumatique. Le Britannique a tenté un retour mais il n'a pu finir que sixième et dans la dernière ligne droite, il est tombé en panne sèche. Il a tenté de pousser son véhicule jusqu'à la ligne d'arrivée mais il s'est évanoui de fatigue. Rapidement ranimé, il paraissait en bonne santé.

Huit des 25 concurrents étaient encore en course à la fin de l'épreuve dont la longueur avait été ramenée de 78 à 68 tours.

Pendant toute la nuit et dans la matinée de dimanche, des

équipes ont travaillé à mettre en état plusieurs tronçons de ce circuit long de 3,9 kilomètres, comportant 16 virages, qui avait mal supporté le passage des bolides.

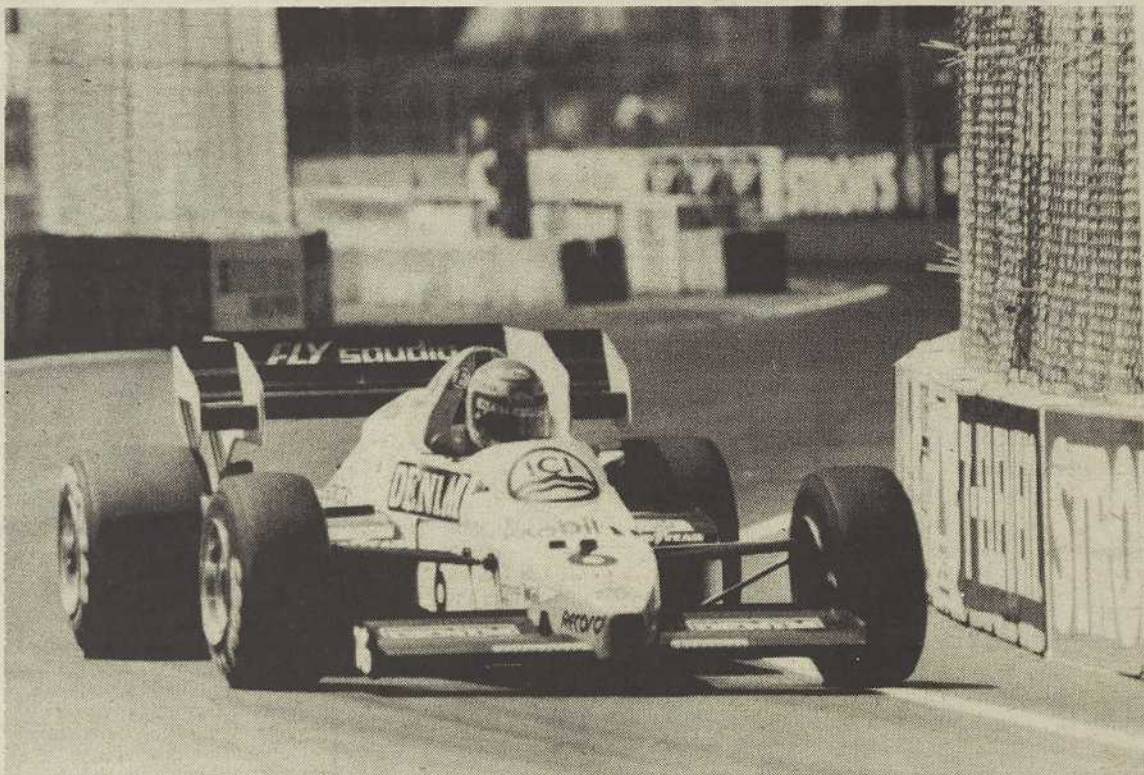
En fait, la traditionnelle séance d'échauffement a dû être an-

nulée et les pilotes ont pu seulement rouler pendant trois tours avant le départ de la course.

Parmi les abandons, figurait Lauda, deux fois champion du monde qui se trouvait en troisième position lorsqu'il s'est arrêté

près de la voiture de Prost à sept tours de la fin.

Le pilote de Ferrari, Michele Alboreto, qui se trouvait en sixième position, a eu un accident pratiquement au même endroit où Prost et Lauda s'étaient arrêtés quelques tours plus tôt.



Keke Rosberg complète son dernier tour de la saison. Il signait sa première victoire de la saison.

(Photo Presse Canadienne)

45 voitures au Rebel

Des vainqueurs opportunistes

GRANBY — Jean Goudreau, Rock Racicot, Richard Bertrand et Michel Bouthillette ont fait preuve d'opportunisme en décrochant les honneurs des épreuves principales du programme de courses disputé samedi soir à la piste du Rebel Speedway.

En tout, 45 voitures participaient au programme dans les quatre catégories, soit le plus fort total de la saison.

Dans la catégorie des modèles récents, Rock Racicot a gagné la course principale, marquée de plusieurs accrochages plus ou moins légers, impliquant Fernand Paquette et Daniel Ruel. Racicot s'est emparé du premier rang quand René Legault, le meneur jusque là et vainqueur impressionnant des deux préliminaires, a été entraîné dans un tête-à-queue par Ruel, causant ainsi un nouveau départ. Les cinq premières places ont finalement été attribuées de la façon suivante: Racicot, Paquette, Ruel, Legault et Gaétan Hébert.

Le Vermontois Clinton Hatth a de nouveau joué de malchance dans l'épreuve principale des médifiées. En effet, après avoir inscrit deux gains décisifs aux préliminaires — ses deux premiers —, Hatth occupait encore le poste de commande à mi-chemin de la finale lorsqu'il a dû abandonner en raison d'ennuis mécaniques laissant la voie libre à Jean Goudreau qui l'emportait une deuxième semaine de suite. Goudreau devançait Robert Ranger, Jean-Claude Hébert, Normand Daoust et Don Onay.

Richard Bertrand a été le vainqueur d'une course principale pour le moins bizarre dans la classe semi-professionnelle, marquée de nombreux abandons dont celui du gagnant des deux préliminaires, André Larivière. Seuls Bertrand, Roland Hébert, Gérard Fortin et Christian Lacoste ont franchi la distance parmi les voitures au départ.

Enfin, dans la division des voitures de ville, Michel Bouthillette a résisté à une poussée de dernière minute de la part de Sylvain Leboeuf pour enregistrer une difficile victoire dans l'épreuve principale. William Leavitt, Robert Lessard et Danielle Audette se sont emparés des échelons suivants. Michel Bonin et Leboeuf avaient été les meilleurs aux préliminaires.

Les vites

Belle victoire pour Sullivan

CLEVELAND (AP) — Danny Sullivan a remporté son duel contre Bobby Rahal en deuxième moitié de course, lorsque ce dernier a dû abandonner avec un bris de transmission avec six tours à parcourir, et il a gagné le GP de Formule Indy disputé à Cleveland.

Sullivan a terminé la course avec une moyenne de 191,08 kmh sur le parcours de 3,99 kilomètres pour finalement remporter une victoire facile devant Chip Ganassi.

Le Québécois Jacques Villeneuve, deuxième aux premiers essais mais disqualifié aux seconds parce qu'il avait une voiture trop longue, a pris le neuvième rang de l'épreuve, à trois tours du vainqueur.

Watson gagne de justesse

OAK BROOK, Illinois (AP) — Tom Watson a réussi un birdie sur une distance de 25 pieds au troisième trou de la prolongation, pour écarter l'Australien Greg Norman, et il a remporté sa troisième victoire de la saison à l'Open Western.

Watson, qui a dû réaliser quelques miracles sur les deux derniers trous du parcours réguliers pour empêcher Norman de la devancer, et l'Australien ont terminé les 72 trous avec un total de 280, huit coups sous la normale.

Peterson a eu le dernier mot

TOLEDO, Ohio (AP) — Lauri Peterson a calé un roulé de 10 pieds pour un birdie au 14^e trou, brisant ainsi une égalité avec Nancy Lopez, et elle a remporté la Classique de Toledo, dotée de \$175,000 en bourse.

Peterson a finalement enregistré une ronde de 73 coups, un de plus que la normale, malgré un eagle en début de ronde. Au 2^e trou, la balle de Peterson a trouvé la coupe sur une approche de 80 pieds. Son total pour quatre rondes est de 278, 10 coups sous la normale. Sa victoire lui procure \$26,250.

Vanderaerden en gagne une

PAU (AP) — Le champion de Belgique Erik Vanderaerden qui, depuis le départ, courait en vain après une victoire

d'étape à laquelle sa vitesse naturelle le promettait en principe, a fini par combler cette lacune à Pau, au Tour de France.

Victoire d'une Canadienne

PAU, France (Reuter) — La Canadienne Kelly-Ann Way a mis un terme hier à la suprématie néerlandaise sur le Tour de France féminin en enlevant les honneurs de la 8^e étape qui reliait Aire-sur-Adour à Pau en 70 kilomètres. Elle a négocié la distance en une heure, 52 minutes et 39 secondes, devançant Helene Hage des Pays-Bas, la meneuse au classement général, et Marianne Martin des États-Unis. Hilary Matte, également du Canada, a pris le quatrième rang.

Coghlan n'y sera pas...

DUBLIN (AFP) — L'Irlandais Eamonn Coghlan, champion du monde du 5,000 mètres à Helsinki, ne participera pas aux Jeux olympiques de Los Angeles, a-t-il annoncé, après avoir dû renoncer au championnat d'Irlande d'athlétisme, hier à Dublin.

À partir du 9 juillet 1984

Nous sommes en avance d'un an de retard!

Voici pourquoi:

Nous sommes en avance d'un an de retard parce que vous pouvez maintenant acheter une Renault Alliance 1984 (modèle de base) au prix du modèle de 1983.

Nous, les concessionnaires AMC/Jeep/Renault, avons en stock toutes les Renault Encore et Alliance que le manufacturier avait en inventaire.

Ainsi, nous pouvons vous offrir de meilleurs prix et un choix vraiment supérieur.

Encore et Alliance:
deux voitures populaires et performantes.

Économie d'essence

53 MPG — 5.4 l/100 km (Transport Canada) grâce à son système d'injection électronique.

Conduite exceptionnelle

Une traction avant et une direction à crémaillère qui font toute la différence.

Confort

La route devient un plaisir grâce aux sièges monotraces exclusifs à Renault et aux barres de torsion totalement efficaces.

Passez nous voir. On est là pour discuter affaires.



* Pour les modèles de base: Alliance 84 et Encore 84. Transport et préparation en sus.

** Le concessionnaire peut vendre moins cher.

*** Certains équipements illustrés sont offerts en option.



Chez les concessionnaires
AMC/Jeep/Renault
de l'Estrie

Brôme Auto Inc.
R.R. no 2 ouest
West Brôme (514) 263-1289

Les Automobiles Gro-Lo Inc.
614, rue Craig est
Richmond (819) 826-5955

Garage Dore Fontaine Inc.
1013, rue Daigneault
Acton Vale (514) 546-2313

Les Voitures Granby Inc.
1254, rue Principale
Granby (514) 378-9921

Auto Amerault Inc.
2222, rue King ouest
Sherbrooke (819) 564-2611

Auto Carrefour Sherbrooke Inc.
1000, rue King est
Sherbrooke (819) 563-3757

M. Robert Auto Inc.
Routes 141 et 147
Coaticook (819) 849-2731

A. Pomerleau et Fils Inc.
262, rue Hatley ouest
Magog (819) 843-4221

Auto Monaco (1977) Inc.
78, boul. Bourque
Omeriville, (819) 843-1511

RENAULT
ENCORE RENAULT

Les Argonauts battus de justesse

Hamilton arrache une nulle

WINNIPEG (PC) — Le quart John Hufnagel est entré dans le match au quatrième quart pour générer l'attaque qui allait donner aux Blue Bombers de Winnipeg une victoire de 28-26 devant les Argonauts de Toronto, à la grande joie de 25,235 de leurs partisans.

Hufnagel s'est amené en relève pour Tom Clements à la première possession du ballon des Bombers qui menaient toutefois déjà 13-10.

En cinq jeux, Hufnagel a gagné 75 verges avant de plonger dans la zone des buts pour le majeur qui allait faire la différence dans le match.

Clements, qui avait été intercepté en deux occasions, a effectué une passe de touché de huit verges à Jeff Boyd dans le deuxième quart. Les 16 autres points des vainqueurs ont été l'oeuvre de quatre placements, deux transformations et deux simples du botteur Trevor Kennerd.

Le quart-arrière partant des Argonauts de Toronto, Joe Barnes, victime de trois interceptions, a effectué une passe de touché de neuf verges à Lester Brown qui a aussi inscrit un autre majeur sur un plongeon d'une verge en fin de match. Conredge Holloway a remplacé Barnes en fin de rencontre et il a réussi une passe de touché à Paul Pearson.

A Hamilton

A Hamilton, un touché de Brock sur le dernier jeu de la partie a permis aux Tiger Cats

d'arracher un match nul de 27-27 à la Saskatchewan. Moins de deux minutes auparavant, Lindsey, sur une course de neuf verges, avaient ramené les Cats dans le match, avec un majeur. Lindsey en était à son second touché de la rencontre.

Samedi soir

Le secondeur Al Washington a effectué un retour d'échappée de 104 verges pour mener les Rough Riders d'Ottawa à un gain de 17-16 sur les Stampeders de Calgary, samedi soir dans la Capitale fédérale.

Devant 20,042 spectateurs comblés, les Riders ont remporté leur premier match de la saison à domicile et ils ont maintenant une fiche de 1-1 après leur défaite de 32-31 face aux Eskimos d'Edmonton la semaine dernière.

Le touché de Washington est survenu après que le quart-arrière réserviste Bernard Quarles ait commis une échappée à la ligne de six verges du Ottawa. Les Stampeders menaient alors 13-10.

Dans la USFL

Kelvin Bryant a porté le ballon pour des gains de 152 verges et

deux touchés pour mener les Stars de Philadelphie à la finale de championnat de la Ligue de football des Etats-Unis une deuxième année d'affilée. Les Stars ont aussi pris avantage du jeu erratique des Stallions de Birmingham pour ainsi l'emporter 20-10.

Les Stars, qui ont perdu en finale du championnat de la USFL 24-22 aux mains des Panthers du Michigan la saison dernière, se présentent au match ultime,

forts d'une fiche de 18-2 en 1984. Ils seront opposés, dimanche prochain à Tampa Bay, aux Wranglers de l'Arizona, vainqueurs samedi de l'Express de Los Angeles 35-23.



Tous les moyens sont bons pour arrêter un adversaire...même s'il faut le déshabiller. On voit ici le quart Danny Barrett du Calgary qui perd son soulier aux mains de Junior Robinson d'Ottawa en tentant de se sauver avec le ballon. La scène se passait samedi soir, à Ottawa.



(Photo Presse Canadienne)

Il commencera le match des étoiles

Lea est heureux

MONTREAL (PC) - Charlie Lea a été choisi pour commencer le match des étoiles du baseball majeur au monticule pour la Ligue nationale, mardi à San Francisco, et le lanceur droitier des Expos de Montréal s'est dit enchanté en apprenant cette nouvelle.

"J'ai essayé de minimiser l'importance de commencer le match, ces derniers jours, afin d'éviter de m'imposer inutilement de la pression, a déclaré Lea. Mais de prendre part au match des étoiles et de le commencer ont toujours été parmi mes objectifs".

Lea sera le deuxième lanceur des Expos à commencer le match pour la Ligue nationale au cours des trois dernières années. Steve Rogers avait commencé la classique en 1982, à Montréal.

"Je n'ai jamais affronté la plupart des gars qui seront de la formation de la Ligue américaine, alors ce sera un défi pour moi, a souligné Lea. Je me souviens très bien d'avoir réalisé mon premier retrait au bâton dans les ligues majeures contre Dave Winfield, mais il a réussi plusieurs coups sûrs contre moi par la suite".

"Je suis nerveux, mais j'essaie d'envisager ce match comme une partie de plaisir. Je me dis que peu importe ma performance, bonne ou mauvaise, ça n'affectera pas ma saison. Je suis heureux que Gary Carter commence le match derrière le marbre. Il me connaît, il connaît mes lancers et il me permettra de me sentir plus à l'aise."

Lea, qui montre une fiche de 13-4 et une moyenne de points mérités de 2.91, était un des candidats au poste de lanceur partant pour la Ligue nationale. Ses plus sérieux rivaux étaient Joaquín Andujar, des Cards de St. Louis, qui a

aussi remporté 13 victoires jusqu'ici, et Mario Soto, des Reds de Cincinnati.

Soto a été éliminé du fait qu'il a commencé un match hier. Quant à Andujar, il a dû se rendre au chevet de son père et ne prendra pas part au match de mardi. Il avait par ailleurs subi une elongation musculaire à une cuisse à son dernier départ.

Pour sa part, Lea n'a pas lancé depuis mercredi dernier et il ne lancera pas avant la pause du match des étoiles. De plus, son prochain départ n'est prévu que samedi prochain, lors du troisième match d'une série contre les Reds de Cincinnati.

"Nous avons agi de la sorte non pas pour lui permettre de commencer le match des étoiles, mais plutôt en raison du passé médical de son bras, a indiqué le pilote Bill Virdon. Il a besoin d'un bon repos entre ses départs et c'est pourquoi, d'ailleurs, il ne lancera pas avant samedi, même s'il ne lancera que durant trois manches mardi. Je l'avais avisé de cela jeudi dernier, lorsqu'on a annoncé qu'il avait été choisi pour prendre part au match".

Deslauriers: de succès en succès

STE-ADELE (PC) — Mario Deslauriers de Bromont va de succès en succès à l'approche de l'heure olympique. Jeune détenteur d'une coupe du monde en sports équestres, l'écuyer de 19 ans a ajouté hier le Grand Prix Dunhill de Ste-Adèle à sa collection. En selle sur Madame Bonacleux, il a gagné au barrage devant son capitaine de l'équipe olympique, le vétéran Jim Elder, deuxième et troisième avec Shawline et Athenian Prince.

Alexa Bell de Montréal a pris la quatrième place avec Glandor Akal. Ian Millar, un autre vétéran de l'équipe olympique, a obtenu les cinquième et septième places avec Big Ben et Warrior, pendant que Mario Deslauriers se taillait aussi le sixième rang avec D'Artagnan.

Deslauriers a démontré, en gagnant le Grand Prix de Ste-Adèle avec la nouvelle addition de la Société Artaban, qu'il pouvait aussi exceller sans sa principale monture, Aramis.

Le prochain Grand Prix sera présenté en fin de semaine prochaine à l'hippodrome de Québec, avec une autre bourse globale de \$20,000 en partage.

Les Expos ont des choses à se faire pardonner...

Virdon, un gérant de .500?

par Bernard Cyr

MONTREAL (PC) - Les Expos de Montréal ont marqué sept points en deuxième manche et ont eu raison de Nolan Ryan et des Astros de Houston 8-5, hier après-midi au stade du Parc olympique, devant 32,853 spectateurs.

L'équipe montréalaise se présente donc à la pause du match des étoiles avec une fiche déficitaire de 41-43 et un retard de sept matches et demi sur les meneurs, les Mets de New York.

"Je ne veux pas être considéré comme un gérant de .500 (.500 baseball person), mais c'est ce qui s'est produit depuis que je suis ici", a dit le pilote Bill Virdon après le match, en analysant la première tranche du calendrier de l'équipe montréalaise. La fiche des Expos, depuis l'arrivée de Virdon à la barre de l'équipe, est de 123-123.

"Je ne suis pas plus heureux que vous ou les partisans de la performance de l'équipe, a

encore dit Virdon aux journalistes. Pour gagner en deuxième demie, il faudra produire des points, frapper en temps opportun, réaliser des jeux-clés et que nos lanceurs continuent à travailler comme ils l'ont fait au cours des six dernières semaines".

"Ce sont des choses que nous avons réalisées séparément à certains moments de la première moitié de saison. Il faudra regrouper nos efforts offensifs et défensifs en deuxième moitié".

Quant à savoir s'il pourrait y avoir des changements au sein de la

formation, Virdon a répondu: "Il y en aura,

mais pas dans l'imédiat".

Une grosse manche

Hier, les Expos ont joué comme ils auraient dû le faire pendant la majeure partie de la première moitié de saison. L'attaque a confié une avance de huit points au partant Bill Gullickson dès la deuxième manche.

En marquant à sept reprises en deuxième manche, les Expos ont connu leur meilleure manche de la saison et ils ont réussi l'exploit contre Nolan Ryan (7-4), qui avait remporté huit de ses neuf dernières décisions face à l'équipe montréalaise. Sa moyenne de points mérités, qui était de 2.12 avant le match, est ainsi passée à 2.85.

La seule victoire des Expos contre Ryan au cours des quatre dernières saisons remontait au 21 juillet 1983. Gullickson avait alors été le lanceur gagnant et il a une fois de plus maîtrisé Ryan et les Astros hier.

Gullickson (5-6) a accordé cinq points (quatre mérités) aux Astros, mais seulement six coups sûrs, en sept manches et un tiers, pour remporter sa cinquième victoire de la saison. Gary Lucas a terminé le match, protégeant son septième gain de la saison.

A ses neuf derniers départs, Gullickson a conservé une fiche de 5-2 et une moyenne de points mérités de 2.31.

"J'ai eu deux moitiés de saison dans la première moitié, a dit Gullickson après le match, lorsqu'on lui a demandé de commenter ses performances. "Lors de mon séjour sur la liste des blessés, j'ai eu le temps de bien étudier la situation et je crois maintenant que je lance pour gagner".

Du côté de l'attaque, Tim Wallach (14e) et Gary Carter (15e) ont chacun réussi un circuit dans cette victoire. Grâce à son circuit bon pour deux points, Carter a atteint le total de 60 points produits, soit le deuxième plus fort total de l'histoire des Expos à la pause du match des étoiles.

L'an dernier, Andre Dawson avait produit 66 points avant de participer au match des étoiles.

Le circuit en solo de Wallach, un simple bon pour deux points de Pete Rose, un mauvais lancer de Ryan, un simple bon pour un point d'Andre Dawson et le circuit de deux points de Carter ont constitué l'attaque des Expos en deuxième reprise. Ils ont envoyé 11 frappeurs au bâton durant cette manche.

Dans les six dernières manches, les Expos n'ont réussi que trois coups sûrs, dont deux à l'avant-champ.

Les Astros ont eux aussi claqué deux circuits, ceux de Craig Reynolds (5e) et Terry Puhl (3e).

Une erreur du releveur Bob James a permis aux Astros de Houston de marquer un point en neuvième manche et de vaincre les Expos de Montréal 3-2, samedi soir, au stade du Parc olympique devant 25,136 spectateurs.

James (2-4) a commencé la neuvième manche en servant un but sur balles à Terry Puhl, puis lorsque Mark Bailey a déposé un amorti sacrifice, le releveur des Expos a effectué un mauvais tir en tenant de retirer Puhl au deuxième coussin.

Ce dernier s'est retrouvé au troisième but et Bailey a été sauté au premier coussin. Puhl a ensuite marqué le point de la victoire sur le simple de Harry Spilman.

"Je voulais lancer la balle à la hauteur de la poitrine de Thomas (le deuxième-but), mais j'étais un peu hors d'équilibre et je croyais pouvoir compenser avec la puissance de mon bras. J'ai plutôt lancé la balle sur le coureur", a expliqué James, encore fâché contre lui-même après le match.

"J'aurais dû m'assurer d'un retrait-mais comme j'étais sur la balle en un rien de temps, j'ai pensé double-jeu. Le Kid (Gary Carter) m'encourageait à faire de même. Pourtant, si j'avais retiré Bailey au premier but, je me serais sorti d'impasse et nous jouions encore", a reconnu James.

L'attaque a raté plusieurs chances de mettre la victoire hors de portée des Astros, qui ont effacé un déficit de 2-0 pour l'emporter.



Gary Carter est accueilli par Tim Wallach et Andre Dawson après avoir cogné son 15e circuit de la saison, hier, lors d'une poussée de sept points des Expos en deuxième manche. Le "Kid" totalise 60 points produits avant le match des étoiles.

(Photo Presse Canadienne)

			
3	2	5	8

(Samedi) HOUSTON

AB	P	CS	PP
Doran, 2b	1	0	0
Garner, 2b	3	0	1
C. Reynolds, ac	5	0	2
Wallach, 3b	3	0	0
Knight, 3b	0	0	0
Cruz, cg	4	0	2
Murphy, cc	3	0	0
Cabell, 1b	4	0	0
Depino, l	0	0	0
Puhl, cd	3	2	1
Bailey, r	2	1	0
Scott, l	2	0	1
Dawley, l	0	0	0
Spilman, 1b	1	0	1
Total	31	3	8

MONTREAL

AB	P	CS	PP
Dilone, cg	4	0	1
Rose, 1b	4	0	0
James, l	0	0	0
Raines, cc	4	0	1
G. Carter, r	4	1	2
Wallach, 3b	3	1	0
Stenhouse, cd	3	0	2
Wohlford, fs	1	0	1
Thomas, 2b	4	0	0
Ramsey, ac	2	0	0
Scott, cd	0	0	0
Little, 2b	0	0	0
Total	31	2	7

HOUSTON 001 010 001 - 3
MONTREAL 020 000 000 - 2
PPV - Spilman (3), E - Doran, James.
DB - Houston 2 Montréal 2. LSB - Houston 8, Montréal 5. 2B - Puhl. S - MScott, Little, Bailey.

ML	CS	P	PM	BB	RB
Scott	6 1/2	5	2	2	1
Dawley	1	1	0	0	1
DilPino G.2-5	1 1/2	1	0	0	2

MONTREAL

ML	CS	P	PM	BB	RB
Palmer	8	7	2	2	4
James P.2-4	1	1	1	1	1
T - 2:50					
A - 25,136					

(Dimanche) HOUSTON

AB	P	CS	PP
Garner, 2b	4	2	2
C. Reynolds, ac	4	1	1
Wallach, 3b	4	0	0
Cruz, cg	4	0	1
Murphy, cc	4	0	1
Cabell, 1b	4	0	0
Puhl, cd	4	1	1
Bailey, r	2	0	0
Sambito, l	0	0	0
Knight, fu	1	0	0
Ruhle, l	0	0	0
Pnkvtz fu	1	0	0
Ryan, l	0	0	0
Knepper, l	1	0	0
Ashby, r	2	1	1
Total	35	5	7

MONTREAL

AB	P	CS	PP
Raines, cc	3	2	3
Rose, 1b	4	1	1
Salazar, ac	0	0	0
Dawson, cd	4	1	2
G. Carter, r	4	1	2
Stenhouse, cg	4	0	1
Wallach, 3b	4	1	1
Thomas, 2b	4	1	1
Little, 2b	3	1	0
Gullickson, l	3	0	0
Lucas, l	1	0	0
Total	34	8	11

HOUSTON 100 002 110 - 5
MONTREAL 170 000 00X - 8
PPV - Wallach (5), E - Stenhouse. DB - Houston 1. LSB - Houston 3, Montréal 4. 2B - Garner, Stenhouse, CC - Reynolds (5), Puhl (3), Wallach (14), Carter (15). BV - Raines (28).

ML	CS	P	PM	BB	RB
Ryan P.7-4	1 1/2	7	8	8	2
Knepper	2 1/2	2	0	0	4
Sambito	2	1	0	0	0
Ruhle	2	1	0	0	1

MONTREAL

ML	CS	P	PM	BB	RB
Gullickson G.5-6 7 1/2	6	5	4	0	2
Lucas ps.7	1 1/2	1	0	0	0
ML - Ryan, T - 2:41					
A - 32,853					

Rose demeure très confiant

MONTREAL (PC) - Après avoir produit deux points dans la victoire de 8-5 des Expos de Montréal sur les Astros de Houston, lors du dernier match de l'équipe montréalaise avant la pause du match des étoiles, le premier-but Pete Rose a déclaré que les siens connaîtraient des jours meilleurs d'ici la fin de l'année.

"Il nous faudrait simplement une bonne séquence pour nous retrouver au coeur de la course au championnat, a dit Rose. Par bonne séquence, je veux dire gagner huit matches sur 10 par exemple. L'an dernier, à Philadelphie, nous avons gagné toutes nos séries au mois de septembre et le championnat de la division Est".

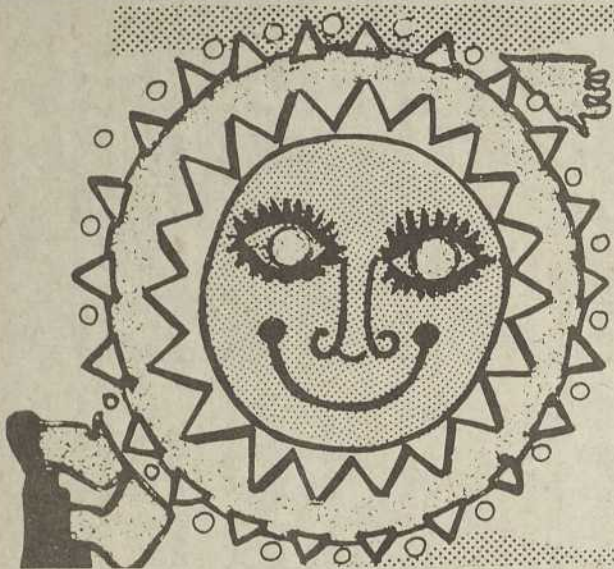
"Les Expos ont le personnel pour réaliser cet exploit et je sais que vous attendez cela depuis plusieurs années. Il est évident que Tim Raines et Gary Carter vont continuer à produire comme ils l'ont fait depuis le début de la saison et qu'Andre Dawson va connaître une bien meilleure deuxième moitié de saison".

"Dawson a produit cinq

points gagnants dans nos six ou sept dernières victoires, a souligné Rose. Il a produit 39 points depuis le début de la saison, soit cinq de moins que Tim Wallach, qui est membre de l'équipe d'étoiles. Je ne veux pas déprécier la performance de Tim en disant cela, je veux simplement expliquer que les Andre Dawson ne courent pas les rues. Il est aux Expos ce que Jose Cruz est aux Astros, Mike Schmidt aux Phillies, Keith Hernandez aux Mets ou Leon Durham aux Cubs".

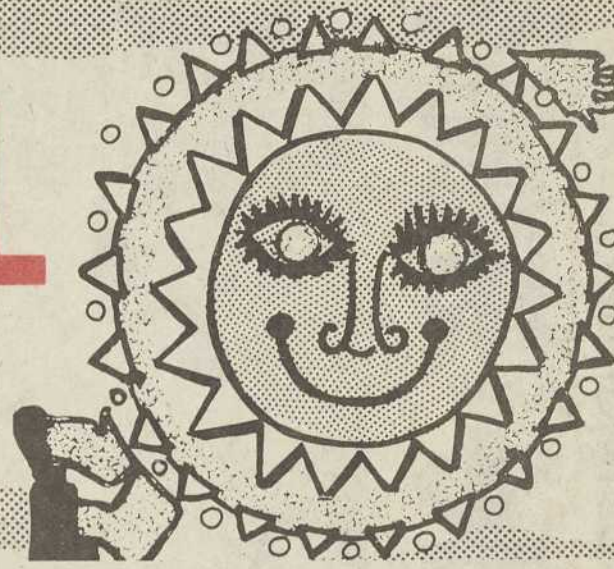
Le premier-but a d'autre part indiqué que la meilleure chose à faire pour les Expos est d'oublier leur première moitié de saison.

"Et il ne faut pas se fixer un nombre de victoires à gagner pour la deuxième portion de saison. Il faut essayer de toutes les gagner. Les Phillies ont gagné le championnat avec 90 victoires et une avance de six matches, la saison dernière. Quatre-vingt cinq gains auraient été suffisants. C'est pour vous dire à quel point les Expos sont loin d'être éliminés".



GÉ MON SOLEIL

PRIX PLEIN FEU



CUISINIÈRES 30 po.
à partir de

RÉFRIGÉRATEUR
à partir de



\$499.

\$559.

LAVE-VAISSELLE
encastré
à partir de



\$ 399.

CUISINE
5 morceaux
à partir de



\$ 349.

LAVEUSE
& SÈCHEUSE WHIRLPOOL
fabriquée par Inglis



\$879.

DIVAN-LIT
à partir de



\$ 349.

MATELAS LITERIE GMC
jusqu'à 20 ans de garantie

ENSEMBLE 39 po.
Dormez sur un nuage



\$139.

ENSEMBLE
54 po.



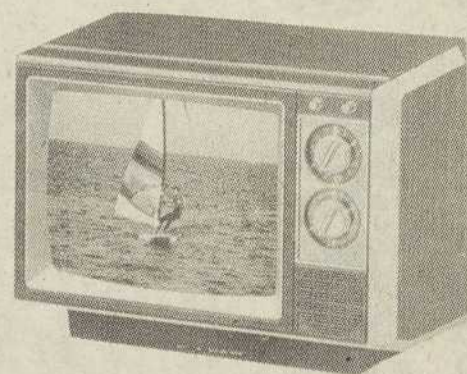
\$199.

Le repos nécessaire

ENSEMBLE
60 po.



\$339.



Modèle non tel qu'illustré

TELEVISEUR
COULEUR RCA
14 pouces

\$319.

GÉMO
A LE DON
DE FAIRE
DU BON

OUVERT
TOUS LES
LUNDIS

MEUBLES

GÉMO

La bonne adresse pour économiser.

378-9300

378-6209



727 COWIE
GRANBY